



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON - HOUSTON

Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo
Giám Mục Phụ Tá: GM. Italo Dell'Oro, CRS

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
281-495-8133

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Ô. Phêrô Nguyễn Phương Kevin
GX Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể
(832) 451-0591

Phó CT Nội Vụ: Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp
GX Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

Phó CT Ngoại Vụ: Ô. Giuse Ngô Quang Tuyền
GX Đức Mẹ La Vang - (713) 897-9222

Tổng Thư Ký: Ô. Phêrô Võ Tiến Đạt
GX Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể - (281) 827-9571
Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 6:00 pm
Lm. Gioan Trần Đình Khả
Lm. Giuse Phan Đình Lộc
Pt. Giuse Nguyễn Phẩm
Pt. Giuse Lê Văn Rõ
10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075
713-941-0521

GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;
2:00 pm; 7:00 pm
Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến
Pt. Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng
8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099
281-495-8133

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm
Lm. Giuse Đình Văn Nghi, OP.
Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.
Lm. Đaminh Nguyễn Trình Quang, OP.
Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh
12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086
281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÔ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)
CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;
4:00pm (English); 6:00pm
Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Lm. Vincentê Nguyễn Hoàng, OP.
Pt. Giuse Đỗ Nguyên Chương
Pt. Gioan B. Đào Đình Ân
Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý
6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040
713-939-1906

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

Giáo Xứ Chánh Tòa Thánh Tâm
CN: 9:00 am
Lm. Trần Sơn Steven
1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002
713-659-1561 ext. 134

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

DỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133
www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật II Mùa Chay - Năm C, Ngày 16-03-2025

** St 15: 5-12, 17-18; * Pl 3: 17, 4: 1; * Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca 9: 28b-36*

SỰ KHIÊM HẠ CỦA THIÊN CHÚA

SUY NIỆM LỜI CHÚA

Kinh Thánh là mạc khải của Thiên Chúa cho con người. Hành động mạc khải của Chúa giống như “vén một bức màn” để chúng ta là người trần mắt thịt có thể nhìn thấy Ngài. Trong Cựu Ước, Thiên Chúa tỏ mình cho ông Abraham và cho dân tộc Do Thái, là dân riêng Ngài đã chọn. Trong Tân Ước, chính Chúa Giêsu là Thiên Chúa Ngôi Hai đã xuống thế làm người, mặc lấy thân phận con người như chúng ta, ngoại trừ tội lỗi, để tiếp tục ngỏ lời với con người và để cho con người được gặp gỡ Thiên Chúa. Việc tỏ mình trong Cựu Ước và mầu nhiệm Nhập thể thời Tân Ước đều nói lên sự **khiêm hạ của Thiên Chúa**.

Thiên Chúa khiêm hạ khi chấp nhận ký kết giao ước với con người. Thông thường, người ta ký kết những giao ước giữa hai người ngang hàng với nhau về quyền lực, về khả năng kinh tế hay về trình độ bằng cấp. Sách Sáng Thế đã ghi lại giao ước giữa Thiên Chúa với Ông Abraham (Bài đọc I). Ông Abraham đại diện cho cả nhân loại để ký kết giao ước với Chúa. Nội dung của giao ước là lòng trung tín của cả hai bên. Nếu Abraham và con cháu giữ lời giao ước và sống ngay thẳng đẹp lòng Thiên Chúa, thì Ngài sẽ làm cho dòng dõi của ông “*đông như sao trên trời và như cát dưới biển*”. Qua việc ký kết này, Thiên Chúa khiêm nhường, đã hạ mình trở thành đối tác của con người. Thiên Chúa cũng tự giới hạn mình để chấp thuận những ràng buộc với con người trong giao ước với họ. Lời giao ước này được truyền cho các thế hệ, và đã trở thành một công thức quen thuộc: “*Ta là Thiên Chúa của Abraham, của Isaac và của Giacóp....*”

Sự khiêm nhường của Thiên Chúa được thể hiện một cách cụ thể qua chính Chúa Giêsu. Là Thiên Chúa cao sang, Người đã hạ mình để sống thân phận thụ tạo. Khi mặc lấy thân phận con người, Người đã “*án mình đi*”, đã giấu vinh quang của mình để sống như người phàm nhân. Thánh Luca kể lại sự kiện Chúa Giêsu tỏ vinh quang đích thực của Người cho các môn đệ (Bài Tin Mừng). Sự kiện này được gọi là “*biến hình*”, vì Chúa thay đổi hình dạng, không giống như thường ngày. Qua sự kiện biến hình này, ba môn đệ là Phêrô Gioan và Giacôbê được thấy vinh quang của Chúa. Các ông ngất ngây chiêm ngắm và không muốn rời những giây phút huy hoàng đó. Chúa Giêsu tỏ vinh quang huy hoàng để giúp các ông có quan niệm chính xác hơn về Sứ Vụ Thiên Sai của Người. Trước đó, Chúa Giêsu loan báo cho các ông biết, Người sẽ phải chịu khổ nạn, phải loại bỏ và sẽ bị giết chết (x. Lc 9, 22). Trước sự lạng đến mức hoảng loạn này, Chúa đã biến hình để an ủi và khích lệ các ông, đồng thời khẳng định rằng: Người là Đấng quyền năng, có quyền trên sự sống và sự chết.

Sứ Vụ Thiên Sai của Chúa Giêsu được khẳng định với hai chứng nhân. Ông Môisen và ông Elia là hai nhân vật quan trọng của Cựu Ước. Ông Môisen tượng trưng cho Lễ luật, ông Elia đại diện cho truyền thống Ngôn Sứ. Chi tiết các Tông Đồ được thấy hai vị này đàm đạo với Chúa Giêsu, vào lúc Người biến hình, giúp các ông vững tin hơn vào sứ mạng của Thầy mình. Trong Cựu Ước, ông Môisen và ông Elia cũng đã phải trải qua nhiều thử thách gian nan trong khi thi hành sứ mạng, nay các Tông Đồ cũng phải đối diện với những nghịch cảnh, nếu muốn trung thành



CÔNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
3617 Milam St. - Houston, TX 77002
713-518-2319

CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu
8150 Park Place - Houston, TX 77017
713-645-6614

CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00

Lm. Nguyễn J. Phong
Pt. Son (Sean) Nguyễn
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082
281-556-5116

Giáo xứ Mỹ

có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

TB: 8:00 pm

St. Elizabeth Ann Seton
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

TB: 7:00 pm

St. Francis de Sales
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Trần Sơn Steven
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)
832-455-5961

LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)
713-517-1621

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong
Ông Nguyễn Thanh Xuân
832-260-5016

LIÊN ĐOÀN TỔNG ĐỒ FATIMA

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-518-2319
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngõi Lờ)
713-894-7411

ĐAO BINH ĐỨC MẸ (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Giám Curia:
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên
832-433-2198

PHONG TRÀO CURSILLO

Tổng Linh Hướng:
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN ĐỘNG BA ĐẠ MINH

Tổng Linh Hướng:
Lm. Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, OP
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)
281-859-8268

TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624

PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả
10610 Kingspoint Rd.
Houston, TX 77075
713-941-0521

Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ
713-652-8239

Đại Chủng Viện St. Mary
713-686-4345

với Chúa để thi hành sứ Vụ Người trao. Sự hiện diện của hai nhân vật quan trọng trong Cựu Ước giúp các ông vững niềm xác tín ấy, đồng thời tự chuẩn bị cho mình để sẵn sàng đón nhận biến cố Thập Giá của Thầy, cũng như gian nan mà họ sẽ gặp.

Thiên Chúa là Đấng khiêm hạ. Sự khiêm hạ của Ngài thể hiện nơi Đức Giêsu. Hôm nay, Chúa Giêsu vẫn tiếp tục khiêm nhường hiện diện âm thầm trong Bí Tích Thánh Thể. Người cũng khiêm nhường hiện diện nơi những người nghèo khó và đau khổ, đến mức đồng hóa với họ, để rồi, ai giúp đỡ họ là giúp đỡ Chúa, ai xúc phạm họ là xúc phạm Chúa. Trong khi Thiên Chúa là Đấng cao cả tự nguyện hạ mình, thì con người vốn bản tính tội lỗi lại muốn kiêu ngạo. Câu chuyện ông Adam bà Evà vẫn là câu chuyện của chúng ta hôm nay. Thánh Phaolô đã phê phán một số người tham lam, kiêu ngạo. Họ đam mê trần thế đến mức bỏ Chúa và coi cái bụng mình như một vị thần! Muốn trở nên môn đệ đích thực của Đức Kitô, mỗi chúng ta hãy tìm vinh quang Thiên Chúa chứ không phải vinh quang tạm thời. Sống giữa thế gian này, nhưng lòng chúng ta hướng về quê trời, để chờ đợi và đón chào Đức Giêsu Kitô trở lại. Sự kiện Đức Giêsu trở lại, cũng được gọi là ngày quang lâm, tức là Người sẽ đến trong vinh quang quyền uy, để xét xử kẻ sống và kẻ chết. Chính vì vậy, người tín hữu được mời gọi sống vững vàng, kiên trì trong gian nan, với xác tín rằng Chúa là Đấng quyền năng và nhân hậu (Bài đọc II).

Nếu vào thời Cựu Ước, Thiên Chúa đã ký kết giao ước với ông Abraham bằng của lễ toàn thiêu gồm bò, dê, cừu, chim gáy và bộ câu; thì vào thời sau hết, Thiên Chúa lại ký kết giao ước mới (hay là Tân Ước) bằng chính máu Chúa Giêsu đổ ra trên Thập Giá. Vì vậy chúng ta tuyên xưng Chúa Giêsu là Đấng Cứu Độ nhân loại. Khi giới thiệu chân dung Đức Giêsu biến hình vinh quang, Phụng Vụ Lời Chúa hôm nay vừa khuyên chúng ta hãy sống khiêm nhường, vừa kêu gọi chúng ta hãy biến đổi chính mình để xứng đáng hơn với danh hiệu Kitô hữu. Biến đổi canh tân, đó chính là mục đích của hành trình Mùa Chay.

“Tôi tin chắc rằng tình yêu thương và sự khiêm nhường là những thành tựu cao nhất trong trường học của Đức Kitô và là minh chứng rõ ràng nhất rằng Ngài thực sự là Giáo Sư của chúng ta” (John Newton).

+TGM. Giuse Vũ Văn Thiên

THIÊN CHÚA VẪN CÒN HIỂN DUNG



Nếu bạn là một người từ hành tinh khác vừa mới đáp xuống địa cầu lần đầu tiên, ắt bạn sẽ thấy trái đất này quá đổi nhiệm màu: ngay cả mỗi chiếc lá, mỗi chiếc vỏ sò, mỗi cánh bướm, mỗi bông hoa... đều có một sắc thái riêng, một vẻ đẹp riêng thật quyền rũ, thật nhiệm mầu và tâm hồn bạn sẽ ngây ngất vì vẻ đẹp lạ lùng của chúng.

Thế nhưng trong thực tế, không mấy ai cảm nhận được vẻ đẹp nhiệm mầu của những tạo vật như thế. Tại sao?

Vì mỗi lần nhìn vào những sự vật chung quanh, chúng ta không nhìn chúng

Ban Điều Hành Bản Tin Dững Lạc

Ô. Nguyễn Văn Mầu	713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính	713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng	832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê	281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dững Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:
mauvnguyen@yahoo.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

Phụ Trách

AC. Trần Tú - Mai Dung	281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
A. Đỗ Minh Tân	281-736-7970 - tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương	832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com

MỤC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn
832-788-1636

MỤC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSsR
713-681-5144 ext. 107

ỦY BAN PHỤNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng
832-425-5116

ỦY BAN THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc
(281) 414-8334

ỦY BAN GIÁO LÝ

Lm. Đinh Minh Tiên, OP
713-732-0132

ỦY BAN BÁC ÁI XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM
281-575-7246

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

DÒNG CHÚA CỨU THẾ

3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.
Houston, Texas 77083
346-592-7504

TU VIỆN THÁNH ĐA MINH

12505 Ann Louise Rd.
Houston, TX 77086
(huytrinh <domhuy616@yahoo.com>)

DÒNG NỮ LA SAN

14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẾN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
346-571-5116

DÒNG CHÚA THÁNH THẦN

4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TẬN HIẾN

20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
832-923-7784

TU HỘI GIA ĐÌNH

MẸ MARIA THẨM VIÊN

11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977

Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston
www.cgvnhouston.org
Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật
nth@nguoinhau.org
713-870-8955

bằng cặp mắt đầy ngạc nhiên của trẻ thơ, bằng ánh mắt của người mới thấy sự vật lần đầu; chúng ta không nhìn chúng y như chúng là, nhưng chúng ta để cho những hình ảnh ta có về chúng (vốn có sẵn trong tâm trí ta) phóng hiện ra bên ngoài và bao phủ lên những vật đó.

Thế là vạn vật chung quanh ta trở thành cũ rích và nhàm chán. Về đẹp tinh khôi nhiệm mầu của chúng đã bị hình ảnh ta có về chúng phóng rọi ra che phủ nên không còn hiển dung ra được nữa. Một trong những nỗ lực của các thiên giá là thanh tẩy cái nhìn mang tính chủ quan của mình về ngoại giới để có thể cảm nhận được vạn vật đúng với bản chất của nó. Lúc đó, sự kỳ diệu của thế giới sẽ hiện nguyên hình.

Trong cuốn sách The Golden String, văn sĩ người Anh Bede Griffiths mô tả lại một khám phá diệu kỳ của ông khi còn là một cậu học sinh.

Một buổi chiều hè, Bede Griffiths ung dung thư thái dạo chơi ở bìa rừng. Trong lúc thơ thần một mình bỗng dưng cậu nhận ra tiếng hót líu lo của đàn chim trên tàng cây mới tuyệt vời làm sao! Cậu rất ngạc nhiên vì từ hồi nào đến giờ chưa bao giờ được nghe chúng hót hay đến thế.

Đang lúc tiếp tục bước tới, cậu gặp thấy những đóa hoa của những bụi táo gai như đang nhón nhờ mỉm cười và niềm nở chào đón cậu trông dễ thương đến lạ lùng và đang tỏa hương thoang thoảng trong gió. Bede cũng rất ngạc nhiên vì từ trước tới nay cậu đã từng thấy những bông hoa như thế nở rộ cả trăm lần mà không hề nhận ra vẻ đẹp tinh khôi và hương thơm dịu dàng của chúng.

Sau cùng cậu tìm đến một nơi yên tĩnh, đứng tựa vào thân cây, lặng ngắm vàng kim ô đang dần dần chìm xuống sau rặng núi lam cuối chân trời. Bỗng chốc cậu cảm thấy trời đất vô cùng huyền diệu và bất giác cậu nghiêng mình quỳ gối xuống để bày tỏ một niềm cảm xúc rất thánh thiêng: cậu vừa trải nghiệm được sự hiện diện rất nhiệm mầu của Thiên Chúa trong tạo vật của Người.

Theo Tin Mừng Luca được trích đọc hôm nay, chiều hôm ấy trên núi cao, ba môn đệ Phêrô, Gioan và Giacôbê cũng có những trải nghiệm tuyệt vời về Chúa Giêsu. Cũng vẫn là Chúa Giêsu bằng xương bằng thịt mà các ông vẫn thường gặp gỡ tiếp xúc hằng ngày, nhưng lần này, các ông lại nhìn thấy Người dưới một dung mạo mới: thật sáng ngời, thật hấp dẫn và đầy uy nghi, lại có cả Môsê và tiên tri Êlia hiện ra đàm đạo với Người.

Lòng đầy hoan lạc, các ông không muốn cho giây phút mầu nhiệm đó trôi đi. Các ông muốn níu kéo khoảnh khắc thần tiên ấy lại nên Phêrô thay mặt anh em thưa với Chúa Giêsu: “Thưa Thầy, chúng con ở đây, thật là hay! Chúng con xin dựng tại đây ba cái lều, một cho Thầy, một cho ông Môsê, và một cho ông Êlia.”

Hôm nay, Thiên Chúa vẫn hiển dung dưới thiên hình vạn trạng nhưng vì đôi mắt chúng ta bị che phủ nên không nhận ra Người.

Vinh quang của Thiên Chúa vẫn được hiển dung (được tỏ bày) trong các tạo vật của Người, qua bầu trời lung linh ánh sao đêm hay những áng mây rực rỡ ban ngày, qua những cánh đồng, những khe suối và rừng cây, qua tiếng chim ca, qua bông hoa đang nở, qua mọi tạo vật chung quanh...

Vua Đavít cảm nhận được vinh quang ấy rạng ngời lên trong vũ trụ nên đã thốt lên:

“Trời xanh tường thuật vinh quang Thiên Chúa.

Không trung loan báo việc tay Người làm” (Tv 19, 2)

Tình yêu của Thiên Chúa được hiển dung (được tỏ bày) rõ nét nơi tình thương chan chứa của người cha ngày đêm lao nhọc vì con, qua sự hi sinh miệt mài của người mẹ, vất kiệt sức mình để chăm lo cho đàn con khôn lớn...

Và đặc biệt, Thiên Chúa vẫn hiển dung (tỏ lộ mình ra) nơi những anh chị em cùng sống với ta, nhưng tiếc thay, chúng ta không cảm nhận được, nên bỏ lỡ, nên thờ ơ và không còn muốn dựng lều chung sống với những hiện thân của Chúa chung quanh mình.

Lạy Chúa Giêsu,

Hôm xưa, ba môn đệ vui sướng nhận ra Thiên Chúa hiển dung nơi thân phận người phàm của Ngài, thì hôm nay, nguyện xin Chúa cho chúng ta được nhận ra Chúa hiển dung nơi những anh chị em đang sống chung quanh. Nhờ đó, chúng con sẽ cảm nhận được hạnh phúc chan hòa vì được sống-cùng, sống-với những chi thể của Chúa mỗi ngày và có thể reo lên như Thánh Phêrô hôm xưa: chúng con được ở chung với nhau nơi đây thì thật là hạnh phúc. Amen.

Lm. Inhaxiô Trần Ngà





Đừng ngại rao giảng Tin Mừng

Tác giả: Sean O'Neil

Sean O'Neil

Một trong những thách đố khi là một người Kitô hữu là việc ra đi rao giảng và làm muôn dân trở thành môn đệ của Đức Giêsu như Người đã truyền. Chúng ta biết rằng mình phải chia sẻ Tin Mừng và làm chứng về sự thay đổi mà Tin Mừng đã mang lại cho chúng ta. Chúng ta biết rằng Tin Mừng chính là việc chúng ta đi vào một môi trường quan với Thiên Chúa có khả năng làm biến đổi đời sống chúng ta. Chúng ta biết rằng thời đại chúng ta đang sống bị phân cực thành những người Kitô hữu và những người phản Kitô, và cần cấp thiết cảnh báo cho mọi người biết sự nguy hiểm nếu không bước theo Đức Kitô. Tuy nhiên, khi chúng ta đã chấp nhận tất cả những điều đó, liệu nó có làm cho sứ mạng của chúng ta dễ dàng hơn chút nào không?

Kinh nghiệm của tôi về việc cố gắng truyền giáo cho mọi người đã gạt hái được những thành công khác nhau. Tôi nhớ rằng một vài thế kỷ trước, khi tôi đang được đào tạo để trở thành lập trình viên COBOL. Đó là vào bữa trưa, khi tôi đang ở một mình trong phòng đào tạo với người huấn luyện. Tôi kể với ông ta rằng Chúa vẫn luôn làm những phép lạ ngay cả ngày hôm nay. Cuộc trò chuyện tiếp tục diễn ra như sau. Ông ấy nói: "Vậy tôi có một chấn thương lâu năm ở đầu gối do đá bóng và bạn đang nói rằng Chúa Giêsu sẽ chữa lành nó qua việc đặt tay? Được rồi. Hãy làm đi." Tôi trả lời: "Ồ... Được thôi." Tôi dè dặt đặt tay lên đầu gối ông ấy và cầu nguyện một cách cuồng nhiệt... rằng sẽ không có ai khác sẽ bước vào phòng vào lúc đó. Không cần phải nói, phép lạ mà tôi dự đoán đã không xảy ra (và, để rõ ràng, từ đó tôi đã giảm bớt cách tiếp cận hơi cuồng tín này của mình!).

Tuy nhiên, vì sự việc đó, mọi người bắt đầu đồn đại rằng tôi là loại người cuồng tín. Ngay sau đó, sự việc đã đến tai người quản lý bộ phận, người gần đây đã đi Medjugorje (Đức

Mẹ Mễ Du) và có được kinh nghiệm thiêng liêng mời gọi ông ấy thay đổi cách sống. Ông ấy giới thiệu bản thân và tôi bắt đầu chia sẻ với ông ấy về kinh nghiệm của chính mình. Ông ấy rất quan tâm. Một vài năm sau, ông rời khỏi môi trường công nghệ sôi động, gia nhập Dòng Thánh Âu Tinh và giờ đây là cha xứ của một giáo xứ ở Anh.

Đối với tôi, đây là một bài học thú vị về việc truyền giáo thực sự như thế nào. Người ta đã nói rằng một người cần có bảy cuộc gặp gỡ truyền giáo khác nhau trước khi họ trở thành Kitô hữu. Trong trường hợp trên, tôi có thể đã là cuộc gặp gỡ thứ sáu hoặc thứ bảy trong cuộc đời của người quản lý đó. Tất nhiên, điều này khiến tôi khiêm tốn nhưng cũng giúp tôi thấy nhẹ nhõm.



Getty Images/perrineeweets

Khi chúng ta nói về Chúa Giêsu với người khác, toàn bộ gánh nặng của việc hoán cải ai đó không đặt lên vai chúng ta. Chúng ta có thể là người thứ nhất, thứ ba, thứ năm, hoặc thứ bảy, nhưng quan trọng hơn, chính Chúa Thánh Thần là Đấng thay đổi lòng người và Ngài đã làm việc trong họ để dẫn họ đến sự hoán cải. Chúng ta chỉ có đặc ân được cộng tác với Ngài. Ngay cả khi người chúng ta đang nói chuyện có vẻ đối kháng, vẫn luôn có điều gì đó khiến họ quan tâm. Ai biết được? Họ có thể tiếp tục chia sẻ câu chuyện có vẻ phi lý của bạn với người khác, và người đó lại trở nên hứng thú.

Chính Chúa Thánh Thần là Đấng thay đổi lòng người và Ngài đã làm việc trong họ để dẫn họ đến sự hoán cải.

Yếu tố then chốt là cần có đủ can đảm để bước đi trong đức tin và nhận mình là Kitô hữu. Và nếu chúng ta thấy rằng mình vẫn chưa có đủ dũng cảm để bắt đầu làm chứng cho đức tin

của mình, chúng ta có thể cầu nguyện và xin Thiên Chúa lấy đi sự hèn nhát của mình. Chúng ta không cần phải đưa ra những tuyên bố phi thường như tôi đã làm một cách hơi liều lĩnh. Tất cả những gì chúng ta cần làm là thể hiện, bằng lời nói và việc làm, rằng chúng ta đã tìm thấy nơi Thiên Chúa con đường thực sự dẫn đến hạnh phúc và viên mãn.

Sự thật là hầu hết mọi người, từ sâu thẳm bên trong, đều khao khát Thông Điệp Tin Mừng. Đừng giữ nó cho riêng mình. Hãy chia sẻ với người khác.

Nguồn: The magazine of the Catholic Diocese of Lansing
Chuyển ngữ: Quốc Thành |
CTV JESCOM – Truyền Thông Dòng Tên

Bài suy niệm của Đức Thánh Cha vào giờ Kinh Truyền Tin (2/3)

Vì nằm viện, Đức Thánh Cha không thể chủ sự buổi đọc Kinh Truyền Tin vào trưa Chúa Nhật như thường lệ, nhưng Ngài đã gửi bài suy niệm của Ngài về bài Tin Mừng Chúa Nhật thứ 8 thường niên.

Anh chị em thân mến, Trong Tin Mừng Chúa Nhật hôm nay (Lc 6, 39-45), Chúa Giêsu mời gọi chúng ta suy ngẫm về hai trong năm giác quan: thị giác và vị giác.

Về **thị giác**, Người khuyến khích chúng ta hãy rèn luyện đôi mắt để quan sát kỹ thế giới và phán đoán về anh chị em mình với lòng bác ái. Người nói: "Hãy lấy cái xà ra khỏi mắt người trước đã, rồi sẽ thấy rõ, để lấy cái rác trong con mắt người anh em!" (c. 42). Chỉ với cái nhìn đầy quan tâm, chứ không phải xét đoán, thì sự sửa lỗi huynh đệ mới trở thành một nhân đức. Bởi vì, nếu không mang tính huynh đệ, thì đó không phải là sự sửa lỗi!

Về **vị giác**, Chúa Giêsu nhắc nhở chúng ta rằng "xem quả thì biết cây" (c. 44). Và những quả phát xuất từ con người chính là những lời nói, được chín muồi trên môi miệng, vì "lòng có đầy, miệng mới nói ra" (c. 45). Những quả xấu là những lời nói

Đọc tiếp trang 11 →



Tước hiệu Đức Giêsu Kitô

**ĐỨC GIÊ-SU KI-TÔ -
ĐƯỜNG LOAN BÁO TIN MỪNG**

Tác giả: Gm. Phê-rô Nguyễn Văn Viên

Gm. Phê-rô Nguyễn Văn Viên

WHĐ (18/02/2025) - Trong bài viết 'Đức Giêsu Kitô – Đường Loan Báo Tin Mừng', sau phần 'Khái Niệm Loan Báo Tin Mừng', các phần tiếp theo là: (1) Tiên Báo Về Đức Giêsu Trong Cựu Ước, (2) Đức Giêsu Loan Báo Tin Mừng Trong Tân Ước, (3) Giáo Hội Loan Báo Tin Mừng, (4) Theo Đức Giêsu - Đường Loan Báo Tin Mừng và (5) Khó Khăn Trong Việc Loan Báo Tin Mừng.

(Tiếp theo BTDL/CN 1 MC)

2.3 Các môn đệ Đức Giêsu loan báo Tin Mừng.

Buổi đầu trong sứ mệnh công khai, Đức Giêsu đã chọn Nhóm Mười Hai để họ ở lại với Người, học hỏi từ Người và được Người sai đi loan báo Tin Mừng (Mc 3, 13-19). Chính Đức Giêsu chọn Thánh Phê-rô là vị Tông Đồ trưởng của Nhóm Mười Hai (Mt 16, 18-19; Lc 22, 31-32; Ga 21, 15-17). Sau khi thánh nhân tuyên xưng Đức Giêsu là Đấng Kitô, Người cấm các môn đệ không được cho ai biết điều này bởi vì họ sẽ hiểu sai sứ mệnh của Người. Khi Đức Giêsu nói về cuộc Thương Khó của Người lần thứ nhất, Phê-rô trách Đức Giêsu và Người bảo Phê-rô là 'Xatan' bởi vì tư tưởng của Phê-rô là tư tưởng của phàm nhân (Mt 16, 22-23). Đức Giêsu nói với các môn đệ về điều kiện đi theo Người là 'từ bỏ chính mình, vác thập giá mình mà theo' (Mt 16, 24). Như vậy, ai theo Đức Giêsu thì đồng hình đồng dạng với Người, nhất là đồng hình đồng dạng với Người trên Đường Thập Giá. Tin Mừng của Đức Giêsu là Tin Mừng 'qua thập giá tới vinh quang'. Sau khi Đức Giêsu sống lại và lên trời, các môn đệ của Người thực thi tác vụ loan báo Tin Mừng cho muôn dân muôn nước. Câu cuối cùng của trình thuật Tin Mừng theo Thánh Mác-cô

cho chúng ta biết: "Các Tông Đồ thì ra đi rao giảng khắp nơi, có Chúa cùng hoạt động với các ông, và dùng những dấu lạ kèm theo mà xác nhận lời các ông rao giảng" (Mc 16, 20).

Trước khi lên trời, Đức Giêsu nói với các môn đệ rằng Người hiện diện với họ mọi ngày cho đến tận thế (Mt 28, 20). Dưới sự hướng dẫn của Chúa Thánh Thần, các môn đệ nguyên là những người 'giới hạn trăm chiều', lo lắng, sợ sệt đã trở nên những người khôn ngoan, nhiệt thành, mạnh mẽ. Đức Giêsu lên trời không có nghĩa rằng Người hiện diện ở nơi nào đó trong không gian, thời gian của vũ trụ. Người lên trời có nghĩa rằng Người hiện diện trong

'môi trường' phân biệt với môi trường thế giới thụ tạo. Môi trường của Đấng phục sinh siêu việt không gian, thời gian cũng như bất cứ giới hạn nào của thế giới thụ tạo. Nói cách khác, môi trường Đấng phục sinh bao trùm hay bao gồm thế giới thụ tạo mà không bị giam hãm trong môi trường thế giới thụ tạo. Điều này có nghĩa rằng Người vừa hiện diện, vừa siêu việt kinh nghiệm của con người như đã được trình bày trong Cựu Ước: "Con có lên trời, Chúa đang ngự đó, nằm dưới âm ty, vẫn gặp thấy Ngài" (Tv 139, 8).

Trước Thượng Hội Đồng, Thánh Phê-rô tuyên bố: "Nhân danh chính Đức Giêsu Kitô, người Nadarét, Đấng mà quý vị đã đóng đinh vào Thập Giá, và Thiên Chúa đã làm cho trỗi dậy từ cõi chết, chính nhờ Đấng ấy mà người này được lành mạnh ra đứng trước mặt quý vị... Ngoài Người ra, không ai đem lại ơn cứu độ; vì dưới gầm trời này, không có một danh nào khác đã được ban cho nhân loại, để chúng ta phải nhờ vào danh đó mà được cứu độ" (Cv 4, 10-12). Điều Thánh Phê-rô nhấn mạnh là nhờ Đức Giêsu, Đấng cứu độ duy nhất, mà mọi người được cứu độ, được giải thoát khỏi tội lỗi và được trở thành con cái Thiên Chúa. Trong thư gửi tín hữu Côrintô, Thánh Phaolô viết: "Thật thế, mặc dầu người ta cho là có những thần ở trên trời hay dưới đất -quả thực, thần cũng lắm

mà chúa cũng nhiều-, nhưng đối với chúng ta, chỉ có một Thiên Chúa là Cha, Đấng tạo thành vạn vật và là cùng đích của chúng ta; và cũng chỉ có một Chúa là Đức Giêsu Kitô, nhờ Người mà vạn vật được tạo thành, và nhờ Người mà chúng ta được hiện hữu" (1 Cr 8, 5-6).

Trình thuật Tin Mừng theo Thánh Mác-cô cho chúng ta biết: "Người lập Nhóm Mười Hai, để các ông ở với Người và để Người sai các ông đi rao giảng" (Mc 3, 14). 'Các ông ở với Người' đây là điều kiện quan trọng không chỉ cho các môn đệ đầu tiên thuộc Nhóm Mười Hai mà còn cho các môn đệ của Đức Giêsu qua dòng thế kỷ. Khi tranh luận với những người Do Thái, Đức Giêsu nói: "Nếu các ông ở lại trong lời của tôi, thì các ông thật là môn đệ tôi; các ông sẽ biết sự thật, và sự thật sẽ giải phóng các ông" (Ga 8, 31-32). Trong Tin Mừng, nhiều lần Đức Giêsu căn dặn các môn đệ về sự cần thiết ở lại với Người để có thể sinh hoa kết quả tốt đẹp, chẳng hạn như: "Ai ở lại trong Thầy và Thầy ở lại trong người ấy, thì người ấy sinh nhiều hoa trái" (Ga 15, 5). Trong thư thứ nhất, Thánh Gioan viết: "Điều chúng tôi đã thấy và đã nghe, chúng tôi loan báo cho cả anh em nữa, để chính anh em cũng được hiệp thông với chúng tôi, mà chúng tôi thì hiệp thông với Chúa Cha và với Đức Giêsu Kitô, Con của Người" (1 Ga 1, 3). Như vậy, chỉ những ai biết ở lại với Đức Giêsu, những ai 'thấy, nghe, chiêm ngưỡng và đụng chạm' mới có thể loan báo Đức Giêsu và Tin Mừng của Người cho anh chị em mình.

Trình thuật Tin Mừng theo Thánh Mát-thêu cho chúng ta biết sau bài giảng Tám Mối Phúc (Hiển Chương Nước Trời), Đức Giêsu nói với các môn đệ: "Chính anh em là ánh sáng cho trần gian... ánh sáng của anh em phải chiếu giải trước mặt thiên hạ, để họ thấy những công việc tốt đẹp anh em làm, mà tôn vinh Cha của anh em, Đấng ngự trên trời" (Mt 5, 14-16). Điều này có nghĩa rằng Người mời gọi những ai theo Người thì đón nhận ánh sáng của Người, sống theo ánh sáng của Người và phản chiếu ánh sáng Người trong mọi hoàn cảnh của đời mình. Bởi vì, theo Thánh Gioan: "Ở nơi Người là sự sống, và sự sống là ánh sáng cho nhân loại" (Ga 1, 4). Cũng theo thánh nhân: "Ngôi Lời là ánh sáng thật, ánh sáng đến thế gian và chiếu soi mọi người" (Ga 1, 9).

Trong hành trình loan báo Tin Mừng Đức Giêsu cũng khẳng định như vậy: “*Tôi là ánh sáng đến thế gian, để bất cứ ai tin vào tôi, thì không ở lại trong bóng tối*” (Ga 12, 46).

Ai gặp gỡ Đức Giêsu và ở lại (abide) với Người, gắn bó với Người và học hỏi từ Người thì trở thành môn đệ thực thụ của Người. Chẳng hạn, sau khi gặp gỡ Đức Giêsu, Anrê đã đi gặp em mình là Simôn và bảo cho em biết là đã gặp Đấng Mêsia (nghĩa là Đấng Kitô). Khi Simôn đến gặp Đức Giêsu thì Người đã đổi tên ông: “*Anh là Simôn, con ông Gioan, anh sẽ được gọi là Kêpha [Πέτρος/ Phêrô]*” (Ga 1, 42). Trong bối cảnh Kinh Thánh, khi Thiên Chúa đổi tên cho ai thì Người cũng trao ban tác vụ mới, chẳng hạn như Thiên Chúa đổi tên Ápram thành Ábraham và ông trở thành cha vô số dân tộc (St 17, 5); Thiên Chúa đổi tên Giacóp thành Ítraen và ông trở thành cha của mười hai chi tộc Ítraen, hình bóng của Giáo Hội được Đức Giêsu thiết lập. Kể từ khi được Gioan Tẩy Giả giới thiệu, Anrê đã gặp gỡ Đức Giêsu, ở lại với Đức Giêsu, lắng nghe Đức Giêsu và trở thành môn đệ loan báo Đức Giêsu là Đấng Mêsia cho em mình là Phêrô. Như vậy, ai gặp gỡ, ở lại, lắng nghe và sống theo lời Đức Giêsu thì trở thành người loan báo Tin Mừng của Người.

Hai môn đệ đầu tiên của Đức Giêsu trong trình thuật Tin Mừng theo Thánh Gioan Tông Đồ là Anrê và Gioan Tông Đồ gặp Đức Giêsu vào khoảng giờ thứ mười (tức 4 giờ chiều). Họ được Đức Giêsu biến đổi và trở thành người loan báo Tin Mừng. Hình ảnh hai môn đệ này giúp chúng ta liên tưởng tới hai môn đệ trên đường Emmau gặp gỡ Đức Giêsu Phục Sinh. Họ cũng gặp gỡ Đức Giêsu trong buổi chiều tà. Sau khi chứng kiến sự chết của Đức Giêsu, họ thất vọng đi về Emmau, hướng Tây của Giêrusalem. Chúng ta biết hướng Tây là hướng mặt trời lặn, hướng của đêm tối. Họ thất vọng vì Đức Giêsu đã chết và hành trình của họ theo Đức Giêsu giờ đây dang dở. Tuy nhiên, qua sự gặp gỡ, Đức Giêsu đã biến đổi họ. Bởi vì, khi được Đức Giêsu Phục Sinh chia sẻ Lời Chúa và ‘bẻ bánh’, hai môn đệ ‘lòng bùng cháy, chân bước đi’. Họ đã trở lại Giêrusalem, hướng Đông, hướng Đức Giêsu là Mặt Trời Công Chính. Cùng với các môn đệ khác của Đức Giêsu ở Giêrusalem, họ trở thành cộng đoàn đầu tiên (Giáo

Hội tiên khởi) loan báo Tin Mừng Đức Giêsu cho anh chị em đồng loại.

III. GIÁO HỘI LOAN BÁO TIN MỪNG.

3.1 Căn tính Giáo Hội Loan báo Tin Mừng.

Mặc khải Kinh Thánh cho chúng ta biết Giáo Hội là công trình của Thiên Chúa, chứ không phải là ‘sản phẩm’ của con người. Không nơi nào trong Tân Ước cho phép chúng ta hiểu rằng ai đó ‘gợi ý’ hay ‘bàn thảo’ với Đức Giêsu về việc thiết lập Giáo Hội. Trình thuật Tin Mừng theo Thánh Mátthêu cho chúng ta biết Đức Giêsu nói về việc thiết lập Giáo Hội sau khi Thánh Phêrô tuyên xưng Người là Đấng Mêsia (Mt 16, 16-18). Trình thuật sách Tông Đồ Công Vụ cho chúng ta biết với sự hiện diện của Chúa Thánh Thần, các môn đệ Đức Giêsu nguyên là những người hèn mọn và giới hạn trăm chiều đã trở thành những người mạnh mẽ loan báo Đức Giêsu và Tin Mừng của Người cho muôn dân nước đang tụ họp tại Giêrusalem trong ngày Lễ Ngũ Tuần (Πεντηκοστής/ Pentecost).

Giáo Hội tiếp tục sự hiện diện của Đức Giêsu để loan báo Tin Mừng Nước Thiên Chúa. Mặc khải Tân Ước cho chúng ta biết về ba hình thức hiện diện của Nước Thiên Chúa: (1) Sự hiện diện của Đức Giêsu giữa lòng trần thế là sự hiện diện của Nước Thiên Chúa, (2) sự hiện diện của Giáo Hội cũng là sự hiện diện của Nước Thiên Chúa bởi vì Giáo Hội là ‘Bí Tích của Đức Giêsu’. Công Đồng Vatican II khẳng định: “*Chúa Giêsu đã khai sinh Giáo Hội bằng việc rao giảng Tin Mừng rằng Nước Thiên Chúa đã đến*” (LG 5). (3) Sự hiện diện của Đức Giêsu quang lâm (Đức Giêsu đến lần thứ hai trong vinh quang) là sự hiện diện của Nước Thiên Chúa viên mãn. Khi thiết lập Giáo Hội, Đức Giêsu nói với Phêrô: “*Thầy sẽ trao cho anh chìa khóa Nước Trời: Dưới đất, anh cầm buộc điều gì, trên trời cũng sẽ cầm buộc như vậy; dưới đất, anh tháo cởi điều gì, trên trời cũng sẽ tháo cởi như vậy*” (Mt 16, 19). Như là Nước Thiên Chúa ở trần gian, nhân danh Đức Giêsu, Giáo Hội đến với mọi người trong gia đình nhân loại để loan báo Đức Giêsu và Tin Mừng của Người. Việc loan báo này vẫn luôn tiếp diễn giữa gia đình nhân loại cho đến tận thế.

Câu đầu tiên của Hiến Chế Tín

Lý Về Giáo Hội (Lumen Gentium) của Công Đồng Vatican II khẳng định Giáo Hội là thực thể loan báo Tin Mừng cho mọi loài thọ tạo: “*Ánh sáng muôn dân chính là Chúa Kitô, nên Thánh Công Đồng đang nhóm họp trong Chúa Thánh Thần hết lòng mong ước soi dẫn mọi người bằng ánh sáng của Chúa phan chiếu trên dung nhan Giáo Hội, bằng việc rao truyền Tin Mừng cho mọi tạo vật*” (LG 1). Đặc biệt, Công Đồng Vatican II khẳng định cách minh nhiên rằng: “*Tự bản tính, Giáo Hội lữ hành phải truyền giáo, vì chính Giáo Hội bắt nguồn từ sứ mệnh của Chúa Con và Chúa Thánh Thần theo Ý Định của Thiên Chúa Cha*” (AG 2). Nói rằng ‘tự bản tính, Giáo Hội lữ hành phải truyền giáo, phải loan báo Tin Mừng’ nghĩa là Giáo Hội và hoạt động loan báo Tin Mừng định nghĩa nhau, có trọng nhau. Giáo Hội được Đức Giêsu thiết lập để tiếp tục sứ mệnh của Người. Do đó, tương quan giữa Giáo Hội và việc loan báo Tin Mừng quan trọng đến nỗi: Nếu Giáo Hội không loan báo Tin Mừng thì Giáo Hội trở thành thực thể xa lạ với Giáo Hội là thực thể được Đức Giêsu thiết lập và sai đi. Khi Giáo Hội không loan báo Tin Mừng cũng là khi Giáo Hội không còn lý do để hiện diện và hoạt động giữa gia đình nhân loại.

Như Thánh Phaolô, Giáo Hội luận thâm tín rằng: “*Chỉ có một thân thể, một Thần Khí, cũng như anh em đã được kêu gọi để chia sẻ cùng một niềm hy vọng. Chỉ có một Chúa, một niềm tin, một Phép Rửa. Chỉ có một Thiên Chúa, Cha của mọi người, Đấng ngự trên mọi người, qua mọi người và trong mọi người*” (Ep 4, 4-6). ‘Chỉ có một thân thể’ nghĩa là gì vậy? Thưa, Đức Giêsu thiết lập Giáo Hội là Thân Thể mầu nhiệm của Người ở trần gian và mời gọi mọi người (bất luận sắc tộc, màu da, lãnh thổ hay tiêu chí nào khác) liên kết với Giáo Hội, trở thành thành phần trong Thân Thể mầu nhiệm Đức Giêsu. Trong Giáo Hội, những người chịu Phép Rửa hiệp nhất nên một với nhau trong niềm tin và niềm hy vọng, cùng với Đức Giêsu là Chúa và Chúa Thánh Thần quy hướng về Thiên Chúa là Nguồn Gốc và Cùng đích của con người và muôn vật muôn loài.

Là Bí Tích của Đức Giêsu, Giáo Hội tiếp tục chương trình trần thế của Người giữa lòng thế giới. Công Đồng

Độc tiếp trang 8 →

GIÁO HỘI, THÂN THỂ CỦA CHÚA KITÔ, ĐIỀU ĐÓ MUỐN NÓI GÌ CỤ THỂ HÔM NAY?



Lm. Timothy Radcliffe, O.P.

WGPTH (18/01/2025) - Cha Timothy Radcliffe đã có bài nói chuyện với các bạn trẻ chuẩn bị cho Ngày Giới Trẻ Thế Giới 2011 ở Madrid. Sau đây là toàn văn bản dịch Việt ngữ của Linh mục Giuse Phan Cảnh.

Cảm ơn các bạn rất nhiều vì đã mời tôi chia sẻ với các bạn một số suy nghĩ về sứ mệnh đối với giới trẻ ở Pháp hôm nay. Vì tôi không phải là người Pháp cũng không phải là người trẻ, nên tôi không chắc mình có sự phù hợp. Nhưng tôi nhớ đến một người anh của tôi, người đã từng thuyết trình tại Chicago. Khi anh ngồi xuống, những tràng pháo tay không thật sự nồng nhiệt. Người ngồi cạnh anh, người mà anh chia sẻ: "Tôi hy vọng là tôi không tệ quá!", đã đáp lại: "Tôi không trách bạn đâu! Tôi chỉ trách người đã mời bạn đến để nói chuyện thôi!" Vậy nên các bạn cứ khiêu nại với những người tổ chức!

Một số trong các bạn có thể rất hào hứng khi nghĩ đến việc rao giảng Tin Mừng. Các bạn mong muốn chia sẻ tin vui về Chúa Giêsu. Một số khác có thể hơi nghi ngờ. Phải nói gì? Minh tin vào điều gì? Minh biết quá ít!? Hãy để tôi nói hai điều. Thứ nhất, những người giảng hay nhất thường là những người ngập ngừng và thiếu tự tin. Nhà tiên tri Giêrêmia đã không muốn được sai đi. Ông đã nói với Chúa: "Con không biết nói; con chỉ là một đứa trẻ" (Gr 1, 6). Khi các Tông Đồ được sai đi sau Lễ Hiện Xuống để loan báo Tin Mừng cho toàn thế giới, họ đã bắt đầu bằng việc ở lại nhà mình. Họ không muốn rời khỏi tổ của mình. Chính sự bất bỡ đã khiến họ phải di chuyển. Vì vậy, nếu bạn cảm thấy do dự, đừng lo lắng: các Tông Đồ cũng giống như bạn!

Thứ hai, để rao giảng Tin Mừng, điều quan trọng là bạn là ai hơn là bạn làm gì; bạn là ai trong Đức Kitô. Bạn "được bám rễ và xây dựng trong Đức Kitô, vững vàng trong đức tin". Bạn là người sống trong Đức Kitô. Bạn là Minh Máu của Ngài. Thánh Teresa Avila đã nói: "Đức Kitô không có thân thể nào khác trên đất này ngoài thân thể của bạn, không có đôi tay nào khác ngoài đôi tay của bạn, không có đôi chân nào khác ngoài đôi chân của bạn. Chính qua đôi mắt của bạn, tình thương của Đức Kitô dành cho thế giới được thể hiện; qua đôi chân của bạn, Ngài đi làm việc thiện; qua đôi tay của bạn, Ngài ban phúc lành cho nhân loại hôm nay."

Hãy cùng xem xét cách bạn được sai đi để làm cho khuôn mặt của Đức Kitô hiện diện hôm nay đối với giới trẻ ở Pháp, đôi tai, miệng và đôi tay của Ngài.

Khuôn mặt.

Chúng ta bắt đầu với khuôn mặt. Khi bạn yêu một ai đó, điều quan trọng nhất là người đó mỉm cười với bạn. Tôi nhớ hồi còn là một thanh niên nhút nhát, tôi đã luẩn quẩn quanh một cô gái mà tôi rất thích, chỉ mong cô ấy nhận ra sự hiện diện của mình và dành cho tôi một nụ cười. Nếu cô ấy nhìn về phía tôi mà không thấy tôi, tôi cảm thấy như mình không tồn tại. Và nếu cô ấy làm khuôn mặt lạnh lùng, tôi cảm thấy bị đê bẹp. Cô ấy đã yêu một người lính, còn tôi trở thành tu sĩ dòng Đaminh!

Đối với Israel và Thiên Chúa cũng vậy. Israel chỉ mong Thiên Chúa mỉm cười với họ: "Xin Chúa làm sáng tỏ khuôn mặt Ngài trên chúng tôi, và chúng tôi sẽ được cứu" (Tv 80, 3). Đôi khi chúng ta thấy sự cứu rỗi như là việc tránh khỏi sự trừng phạt hay tha thứ tội lỗi. Nhưng trong Cựu Ước, thực tế này có một ý nghĩa rất con người: đó là Thiên Chúa nhìn chúng ta với tình yêu. Di tích Kinh Thánh cổ nhất mà chúng ta có là một mảnh da với các từ ngữ sau: "Chúa chúc lành cho bạn và bảo vệ bạn! Chúa làm sáng tỏ khuôn mặt Ngài trên bạn và ban cho bạn ân sủng! Chúa nhìn bạn và ban cho bạn bình an" (Ds 6, 24-26).

Nếu ai đó nhìn chúng ta bằng tình yêu, chúng ta có thể an lòng trong nụ cười ấy.

Khuôn mặt của Thiên Chúa đã trở thành xác thịt trong khuôn mặt của Chúa Giêsu. Ngài nhận ra tất cả những ai cần nụ cười ấy. Ngài đã thấy Zakêu nhỏ bé trên cây và mỉm cười với ông; Ngài thấy Lêvi, người thu thuế, ở bàn làm việc và gọi ông. Hàng triệu người cảm thấy vô hình và chỉ cần được nhìn thấy. Simone Weil đã nói: "Tình yêu nhìn thấy cái vô hình". Mỉm cười với ai đó là cách bạn cho thấy giá trị của họ với tất cả những người khác. Rajmund Gaiti là một triết gia người Úc. Lúc 17 tuổi, ông làm y tá tại một bệnh viện tâm thần. Những bệnh nhân không còn thể hiện dấu hiệu trí tuệ hay phẩm giá con người. Nhiều bác sĩ và y tá là những người chuyên nghiệp, là những người tốt bụng, họ nói về phẩm giá không thể tước bỏ của bệnh nhân. Một ngày, một nữ tu đến thăm họ. R. Gaiti đã bị chấn động bởi cách mà bà đối xử với bệnh nhân. Nụ cười và những lời nói của bà thật tuyệt vời "vì khả năng làm lộ ra toàn bộ nhân tính của những người mà nỗi đau đã làm cho nhân tính của họ trở nên vô hình. Từ 'tình yêu' diễn tả cách sống này." R. Gaiti nhận thấy rằng các cai ngục nhìn nhận các tù nhân khác đi sau khi họ được nhìn thấy bên cạnh những người yêu thương họ.

Tình yêu hy vọng rằng nụ cười đó sẽ được đáp lại. Đây là vẻ đẹp cũng như nguy cơ của sứ mệnh. Liệu có một nụ cười nào đó sẽ đáp lại? Ở Oxford, nơi tôi sống, có nhiều người ăn xin; họ cố gắng thu hút ánh nhìn của chúng ta. Liệu chúng ta có trao đổi ánh mắt với họ không? Một ngày tôi được đưa ra ngoài Kingston, Jamaica, để thấy một đồng rác lộn, nơi chứa những người nghèo nhất. Tôi nhận thấy một căn chòi thô sơ, gần như một cái hộp bìa lớn. Khi lại gần, một người mẹ và con trai nhỏ bước ra. Họ mời tôi vào trong, và họ đã mời tôi một lon Coca mà họ có lẽ tìm được trong đồng rác. Cậu bé đề nghị chúng tôi đôi áo thun cho nhau. Tôi rất xúc động. Tôi đã giữ chiếc áo này suốt nhiều năm. Nó đã co lại và tôi không thể mặc vừa nữa. Không chỉ là tôi đã nhìn thấy họ, mà họ cũng nhìn thấy tôi; tôi tồn tại trong mắt họ, tôi đã được mời vào nhà họ. Mặc dù chỉ là khoảnh khắc ngắn ngủi, họ đã mời tôi làm anh em của họ. —→

Vậy đây là sứ mệnh đầu tiên của chúng ta: đưa ra ánh nhìn yêu thương của Thiên Chúa. Thiên Chúa vui mừng trong con người, Ngài tìm thấy niềm vui trong họ; đó chính là lý do tại sao họ tồn tại. Chúng ta cần học cách trở thành khuôn mặt của Thiên Chúa, khuôn mặt vui mừng vì con người, đặc biệt là những người nghĩ mình bị khinh rẻ hoặc vô hình. Bây giờ, hãy cùng xem cách chúng ta nghe bằng đôi tai của Chúa Giêsu. Chúng ta cần trở thành đôi tai của Ngài hôm nay.

Đôi tai.

Chúng ta thường nghĩ đến các nhà giảng đạo như những người nói chuyện. Họ đứng trên bục giảng và giải thích cho mọi người những điều cần tin. Nhưng việc rao giảng Tin Mừng trước khi lắng nghe là vô ích. Khi người ta đến với Chúa Giêsu, Ngài thường để họ nói trước. Ngài không muốn nhồi nhét Tin Mừng vào họ, mà Ngài muốn tìm hiểu những mong đợi của họ. Khi người mù Bartimée đến với Ngài, Chúa Giêsu hỏi: "Con muốn Ta làm gì cho con?". Chúng ta có thể nghĩ rằng câu trả lời rất hiển nhiên. Người này bị mù, nhanh chóng làm phép lạ! Nhưng không! Chúa Giêsu muốn người đàn ông này tự nói cho Ngài biết điều mà anh ta mong muốn. Chúa Giêsu lắng nghe; Ngài trả lời theo những ước muốn của chúng ta.

Chúng ta không phải là những người bán hàng, quảng cáo Chúa như một câu trả lời cho mọi vấn đề. Hãy bắt đầu từ nơi con người đang ở và những gì họ mong muốn. Điều đó có thể chỉ là một chút bạn bè, hoặc ai đó giúp họ đi chợ khi họ ốm, hay chỉ đơn giản là ai đó nắm tay họ. Nhưng nếu chúng ta đáp lại sự mong đợi của họ, có thể họ sẽ dần nhận ra những ước muốn sâu thẳm nhất của mình, hướng về Chúa. Hãy để họ có thời gian.

Lắng nghe con người là một trong những nghệ thuật lớn nhất trên thế giới. Có thể chúng ta sợ lắng nghe họ vì những điều họ nói khiến chúng ta bối rối, hoặc vì chúng ta không có câu trả lời cho những câu hỏi của họ. Khi tôi còn là một tu sĩ trẻ chưa có nhiều kinh nghiệm, một cô sinh viên trẻ và xinh đẹp đã đến và kể cho tôi nghe những chuyện rất riêng tư. Phần lớn những gì cô ấy nói liên quan đến đời sống tình dục khá tự do của cô ấy. Tôi vẫn còn là một người anh em trong sáng, và trí tưởng tượng của tôi bắt

đầu hoạt động. Nhưng tôi lo sợ quá về những gì mình sẽ nói khi cô ấy nói xong, đến nỗi tôi gần như không còn nghe cô ấy nữa. Và khi cô ấy dừng lại, tôi thật sự chẳng có gì để nói! Nếu chúng ta thực sự lắng nghe, với tất cả trí tưởng tượng, tâm hồn và tâm trí mở rộng, Chúa sẽ cho chúng ta điều gì đó để nói.

Xin lỗi nếu tôi còn khoe khoang về các mối quan hệ của mình. Tôi không thể cưỡng lại! Đề chào đón Đức Giáo hoàng John Paul II vào một trong các trường đại học của chúng tôi, tôi đã học thuộc lòng một ít tiếng Ba Lan. Khi tôi nói xong, Ngài đã hoàn thành câu nói của tôi. Tôi nói với Ngài bằng tiếng Ý: "Hy vọng tiếng Ba Lan của tôi tốt hơn tiếng Ý của tôi." Và Ngài đáp lại, nhanh như chớp: "Nếu trái tim mở rộng, trí óc sẽ hiểu." Vì vậy, chúng ta cần lắng nghe với trái tim mở rộng; mở rộng với những gì người khác đang trải qua, với niềm tin và câu hỏi của họ.

Nếu chúng ta tự mãn, chúng ta sẽ không nghe được những gì người khác nói. Một ngày nọ, nhà viết kịch người Anh, Noël Coward, gặp lại một người bạn mà ông không gặp từ lâu và nói: "Chúng ta không có thời gian để nói về chúng ta, vậy hãy nói về tôi." Lắng nghe là một kỹ thuật tâm linh. Dominique Pire, một tu sĩ Dòng Đaminh người Bỉ, đã nhận Giải Nobel Hòa bình sau Thế Chiến thứ hai vì công việc vì hòa bình. Ông thường nói: "Phải sẵn sàng để lắng nghe bằng người khác." Antoine de Saint-Exupéry, phi công người Pháp và tác giả của "Hoàng Tử Bé", đã nói: "Nếu tôi khác bạn... tôi làm bạn trở nên lớn lao hơn." Điều này có thể làm chúng ta sợ hãi. Liệu tôi có dám lắng nghe người nghĩ khác tôi không? Liệu tôi có dám lắng nghe người có sự hiểu biết về đức tin rất khác tôi không? Giáo Hội hiện nay rất chia rẽ giữa những người theo truyền thống và những người tiên bộ. Thường thì họ không chịu lắng nghe nhau. Liệu chúng ta có dám lắng nghe, như Chúa Giêsu, người luôn sẵn sàng lắng nghe tất cả mọi người?

Đến đây, chúng ta đã mỉm cười và lắng nghe; và bây giờ có thể chúng ta đã sẵn sàng để nói. Chúng ta là miệng lưỡi của Thiên Chúa. (còn tiếp)

(Đọc tiếp BTDL/CN 3 MC)



Tiếp theo tr. 6: ĐỨC GIÊSU KITÔ ...

Vatican II nhấn mạnh rằng: "*Khi các Tông Đồ rao giảng Tin Mừng khắp nơi và có nhiều thánh giả đón nhận nhờ tác động của Chúa Thánh Thần, các ngài qui tụ họ thành Giáo Hội phổ quát, Giáo Hội này đã được Chúa thiết lập trên các Tông Đồ và xây dựng trên Thánh Phêrô, thủ lãnh của các ngài*" (LG 19). Cũng theo Công Đồng Vatican II: "*Chúa Kitô, khi bị treo lên khỏi đất, đã kéo mọi người đến với mình. Khi từ kẻ chết sống lại, Người đã sai Thánh Thần ban sự sống đến với các môn đệ và nhờ Thánh Thần thiết lập thân thể Người là Giáo Hội như Bí Tích phổ quát cứu rỗi*" (LG 48). Quả thực, đặc tính phổ quát của Giáo Hội bắt nguồn từ đặc tính phổ quát của Thiên Chúa, Đấng muốn mọi người được cứu độ và giải thoát khỏi vòng nô lệ tội lỗi và sự chết.

Giáo Hội được Đức Giêsu thiết lập trong bối cảnh lịch sử nhất định nhưng sứ mệnh của Giáo Hội là sứ mệnh đến với muôn dân. Điều này đã được trình bày trong Cựu Ước qua những áng văn bóng bẩy như sau: "*Hãy nói rộng lên người đang ở, căng các tâm bạt ra, đừng hẹp lòng hẹp dạ. Nói đầy thừng dài thêm, đóng cọc lều cho chắc, vì người sẽ tràn ra hai bên tả hữu, dòng dõi người sẽ thừa kế các dân tộc và đến ở trong các thành bỏ hoang*" (Is 54, 2-3). 'Hãy nói rộng lên người đang ở' luôn luôn hiện diện trong 'tâm trí' của Giáo Hội, Thân Thể Mầu Nhiệm Đức Kitô. Thực vậy, trong hành trình trần thế, Đức Giêsu bị giới hạn bởi không gian, thời gian cũng như nhiều hình thức giới hạn khác nữa nhưng sứ mệnh của Đức Giêsu là cho mọi người trong gia đình nhân loại. Lời của Đức Giêsu đối với các môn đệ trước khi bước vào cuộc khổ nạn đã ứng nghiệm: "*Ai tin vào Thầy, thì người đó cũng sẽ làm được những việc Thầy làm. Người đó còn làm những việc lớn hơn nữa*" (Ga 14, 12). Quả thực, các môn đệ Đức Giêsu đã loan báo Tin Mừng tới tận 'chân trời góc biển' với niềm xác tín vững chắc rằng: "*Thiên Chúa muốn mọi gọi mọi người tham dự vào sự sống của Người, không những chỉ từng cá nhân không liên lạc gì với nhau, mà Người còn liên kết họ thành một dân duy nhất, trong đó đoàn tụ mọi con cái đã tản mác khắp nơi*" (AG 2). —>

SỰ ĐÁNH MẮT CÁC GIÁ TRỊ KITÔ GIÁO TRONG NỀN VĂN HÓA ĐƯƠNG ĐẠI

Trong thư gửi tín hữu Côrintô, Thánh Phaolô viết: “*Đối với tôi, rao giảng Tin Mừng không phải là lý do để tự hào, mà đó là một sự cần thiết bắt buộc tôi phải làm. Khôn thân tôi nếu tôi không rao giảng Tin Mừng!*” (1 Cr 9, 16). Mở đầu Tông Thư Thiết Lập Hội Đồng Giáo Hoàng Cổ Vũ Tân Loan Báo Tin Mừng (*Ubicumque et Semper*, 2010), Đức Giáo Hoàng Bênêđictô XVI viết: “*Giáo Hội có bốn phận luôn luôn và ở mọi nơi (Ubicumque et Semper) loan báo Tin Mừng của Đức Giêsu Kitô. Chính Người, nhà loan báo Tin Mừng đầu tiên và tối cao, đã truyền lệnh cho các Tông Đồ vào ngày Người lên cùng Chúa Cha.*” Loan báo Tin Mừng là giúp anh chị em mình nhận ra Đức Giêsu là ai cũng như đời sống và sứ mệnh của Người như thế nào. Để có thể làm được điều đó, người loan báo Tin Mừng cần có được kinh nghiệm về Đức Giêsu và chia sẻ kinh nghiệm đó cho anh chị em mình. Trong Tông Huấn ‘Loan Báo Tin Mừng’, Thánh Giáo Hoàng Phaolô VI quả quyết: “*Đối với Giáo Hội việc trình bày Sứ Điệp Tin Mừng không phải là một sự đóng góp tùy hứng: Đó chính là bốn phận đòi buộc Giáo Hội, do Chúa Giêsu truyền lại, để nhân loại có thể tin và được cứu thoát*” (*Evangelii Nuntiandi* 5). Đồng thời, Ngài cũng viết: “*Tin Mừng được công bố bởi chứng tá của cuộc sống sơm hay muộn cũng phải được công bố bởi Lời sự sống. Không có sự loan báo Tin Mừng đích thực trừ khi danh thánh, giáo lý, đời sống, các lời hứa, Vương Quốc và màu nhiệm của Đức Giêsu thành Nadarét, Con Thiên Chúa, được công bố*” (*Evangelii Nuntiandi* 22). Mục đích tối hậu của việc loan báo Tin Mừng là giúp mọi người gặp gỡ Đức Giêsu, sống đời mật thiết với Người và tuân giữ huấn lệnh của Người. Trong Tông Huấn ‘Niềm Vui Tin Mừng’ (*Evangelii Gaudium*, 2013), Đức Thánh Cha Phanxicô xác quyết rằng mọi người ‘có quyền’ được nghe Tin Mừng và các tín hữu ‘có bốn phận’ loan báo Tin Mừng (*Evangelii Gaudium* 14). (Còn tiếp)

(Đọc tiếp BTDL/CN 3 MC)

<3.2 Đời sống Giáo Hội Loan báo Tin Mừng>



Patricia Jiménez Ramírez

WHĐ (21/02/2025) - Thế tục hóa và những hệ lụy đối với xã hội hiện nay.

Trong những thập niên gần đây, xã hội đã trải nghiệm một sự chuyển biến đáng kể về các giá trị và niềm tin. Ảnh hưởng của các nguyên tắc Kitô Giáo, vốn là trụ cột của nền văn hóa phương Tây suốt nhiều thế kỷ - dường như đang suy yếu, nhường chỗ cho quá trình thế tục hóa và chủ nghĩa tương đối đạo đức ngày càng gia tăng. Hiện tượng này đặt ra nhiều câu hỏi về nguyên nhân dẫn đến sự mất mát này và những tác động của nó đối với sự chung sống của con người.

Thế tục hóa và sự đánh mất cảm thức về Thiên Chúa.

Quá trình thế tục hóa đã dẫn đến việc tôn giáo ngày càng bị gạt ra bên lề trong cả lãnh vực công cộng lẫn đời sống riêng tư. Xu hướng này khiến cảm thức về sự thánh thiêng suy giảm và con người ngày càng thờ ơ với các giá trị siêu việt. Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã cảnh báo rằng, trong bối cảnh mất mát các giá trị chân thực này, những bốn phận bất khả xâm phạm như tình liên đới và tình huynh đệ - cả nhân loại lẫn Kitô Giáo - cũng dần bị phai nhạt.

Sự tách rời khỏi Thiên Chúa đã tạo ra một cuộc khủng hoảng về căn tính và mục đích sống nơi con người hiện đại. Khi thiếu vắng điểm tựa siêu việt, đạo đức trở nên mang tính chủ quan, và các quyết định luân lý thiếu đi nền tảng vững chắc. Đức Giám Mục José Gea Escolano từng nhận định rằng việc đánh mất cảm thức về Thiên Chúa và tội lỗi, cùng với sự thiếu hụt trong giáo dục Kitô Giáo, là những nguyên nhân cốt lõi dẫn đến tình trạng suy thoái đạo đức trong xã hội ngày nay.

Chủ nghĩa tương đối đạo đức và văn hóa vứt bỏ.

Sự vắng bóng của các giá trị tuyệt đối đã góp phần thúc đẩy chủ nghĩa tương đối đạo đức, trong đó khái niệm thiện và ác bị điều chỉnh theo hoàn cảnh và sở thích cá nhân. Quan điểm này làm nảy sinh một “*văn hóa vứt bỏ*”, nơi giá trị của con người và phẩm giá sự sống bị đánh giá dựa trên tiêu chí về tính hữu dụng và hiệu quả. Đức



Giáo Hoàng Phanxicô nhấn mạnh rằng một xã hội thực sự văn minh là xã hội biết phát triển những kháng thể chống lại văn hóa vứt bỏ này và nhìn nhận giá trị thiêng liêng của sự sống con người.

Chủ nghĩa tương đối này cũng thể hiện rõ qua sự xói mòn của các thiết chế truyền thống như gia đình và hôn nhân, vốn là những thành trì quan trọng của các giá trị Kitô Giáo trong lịch sử. Việc tái định nghĩa các cấu trúc này và sự cổ vũ cho những lối sống xa rời luân lý Kitô Giáo phản ánh một xã hội ngày càng đặt quyền tự do cá nhân lên trên công ích.

Tác động đến giới trẻ và giáo dục.

Giới trẻ là nhóm dễ bị tổn thương nhất trong bối cảnh đánh mất các giá trị đạo đức. Việc thiếu những chuẩn mực mang tính đạo đức rõ ràng cùng với ảnh hưởng từ các trào lưu tư tưởng đề cao chủ nghĩa khoái lạc vô độ đã khiến nhiều bạn trẻ rơi vào tình trạng bối rối và mất phương hướng. Đức Thượng Phụ Kirill đã bày tỏ mối lo ngại về sự mai một các tiêu chuẩn đạo đức trong giới trẻ và sự lan truyền những giá trị đáng nghi vấn trong giáo dục cũng như truyền thông.

Giáo dục, vốn phải là phương tiện truyền tải các giá trị và đức hạnh, hiện đang phải đối diện với thách đố từ một nền văn hóa thường xuyên tương đối hóa hoặc thậm chí chế giễu các nguyên tắc Kitô Giáo. Thực trạng này đòi hỏi một cuộc đổi mới trong phương pháp sư phạm và sự hợp tác chặt chẽ giữa gia đình, nhà trường và cộng đồng tôn giáo nhằm mang lại cho thế hệ trẻ một nền giáo dục toàn diện, bao gồm cả chiều kích tâm linh.

Vai trò của Giáo Hội và niềm hy vọng vào sự canh tân.

Trong bối cảnh này, Giáo Hội được mời gọi trở thành ánh sáng và kim chỉ nam, đưa ra những câu trả lời cho những thách đố đương đại dựa

trên kho tàng phong phú của truyền thống Kitô Giáo. Điều này đòi hỏi một nỗ lực canh tân trong công cuộc loan báo Tin Mừng và hội nhập văn hóa, để Sứ Điệp vĩnh cửu của Chúa Kitô có thể thích nghi với thực tế hiện nay mà không làm phai nhạt bản chất cốt lõi của nó. Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô II, trong Tông Huấn *Ecclesia in Europa*, đã nhấn mạnh sự cấp bách của việc Giáo Hội cần mạng Sứ Điệp giải thoát của Tin Mừng trở lại với các dân tộc Châu Âu.

Niềm hy vọng nằm ở khả năng các Kitô hữu sống đức tin một cách chân thực và trở thành những chứng nhân kiên định trong mọi lĩnh vực của đời sống. Thông qua các cộng đồng sống động và dân thân, xã hội có thể chống lại xu hướng thế tục hóa và phục hồi những giá trị đã từng gìn giữ phẩm giá con người và sự gắn kết xã hội trong suốt chiều dài lịch sử.

Tóm lại, sự đánh mất các giá trị Kitô Giáo trong văn hóa đương đại là một thách đố phức tạp, đòi hỏi một giải pháp toàn diện. Việc phục hưng đức tin, giáo dục về các đức tính và sự hiện diện tích cực của Giáo Hội trong đời sống xã hội chính là những yếu tố then chốt để tái thiết một nền văn hóa biết tôn trọng và đề cao phẩm giá vốn có của mỗi con người, dựa trên các nguyên tắc của Phúc Âm.

Nt. Anna Ngọc Diệp, OP - Dòng Đa Minh Thánh Tâm
Chuyên ngữ từ: exaudi.org (19/02/2025)

LƯƠNG TÂM VÀ LƯƠNG THẮNG



bạn nhắm mắt vào cuối tháng!), mình muốn bàn sâu hơn về **lượng tâm** – một chủ đề vừa gần gũi, vừa bí ẩn. Và thú vị hơn, lượng tâm có thể là “chìa khóa” giúp bạn hiểu thêm về Thiên Chúa mà mình tin. Nghe có vẻ lạ tai, nhưng hãy đọc tiếp nhé. Biết đâu bạn sẽ khám phá được điều gì hay ho!

1. Lương tâm là gì?

Ông cha mình ghép hai chữ lại với nhau: **Lương** (良): Nghĩa là tốt đẹp, thiện lành. Người bèn lương, là người tốt lành. **Tâm** (心) là trái tim, tâm hồn, tư tưởng. Như vậy, “lượng tâm” có thể hiểu theo nghĩa đen là “tâm hồn tốt” hoặc “tâm hồn hướng về điều thiện”. Đây là một cách diễn đạt rất gần với bản chất của lượng tâm: một sức mạnh nội tại hướng con người về điều đúng đắn, lẽ công bằng và lòng nhân ái. Là người, ai cũng có lượng tâm.

Bạn có bao giờ cảm thấy lượng tâm mình cắn rứt không? Ví dụ như: trễ hẹn với một người bạn rất thân, hay nói một câu vô tình làm tổn thương ai đó, hoặc trộm cắp cái gì đó. Ngay sau đó, có thể bạn đã cảm thấy một sự khó chịu mơ hồ. Đây chính là tiếng nói bên trong nhắc nhở rằng mình vừa làm sai. Đó chính là lượng tâm đang lên tiếng.

Nhưng lượng tâm là gì? Nó có phải là một loại cảm giác không? Hay là một kiểu “cơ chế báo động” bên trong tâm trí? Lúc mình học để trở

thành linh mục, tài liệu giáo lý Công Giáo viết rằng: “**Lương tâm là tiếng nói bên trong con người, ra lệnh cho ta làm điều thiện trong bất cứ hoàn cảnh nào và tránh điều dữ bằng mọi cách. Đồng thời, lương tâm là khả năng phân biệt điều thiện với điều dữ. Thiên Chúa nói với ta qua tiếng lương tâm**” (giáo lý Công Giáo số 1776-1779). Nó giống như một chiếc la bàn giúp ta phân biệt đúng sai, tốt xấu. Vì thế lương tâm trong tiếng Anh là *conscience*, có nghĩa là ý thức chung, nhận biết đúng sai. Dù ở đâu, văn hóa và thời điểm nào, chúng ta đều có nhận thức đúng sai này. Nếu không có lương tâm, chúng ta sẽ không thể phân biệt điều thiện và điều ác. Một người không nghe theo lương tâm sẽ dễ dàng rơi vào tình trạng sống bất chấp, chỉ biết lợi ích của mình mà không quan tâm đến người khác. Trong trường hợp này, chúng ta liệt họ vào hạng “lượng tâm chai lì, khô cứng”.

2. Tiếng nói kỳ lạ của lương tâm.

Lương tâm có điều gì đó rất kỳ lạ, bạn có thấy vậy không? Nó không giống những cảm xúc khác như vui buồn, giận dữ hay sợ hãi. Đôi khi, dù bạn không muốn, lương tâm vẫn cứ... “**cắn rứt**” bạn, mỗi khi bạn làm sai. Đôi khi nó rất phiền phức, nhưng biết làm sao được, vì nó là một phần của chúng ta. Nó vẫn luôn thực hiện đúng chức năng của nó như tim, gan, pèo phổi đầy thôi!

Cụ thể hơn, nếu một ngày bạn vô tình nhặt được chiếc ví có đầy tiền bên trong, lương tâm sẽ tự động nhắc rằng: “**Hãy trả lại cho người mất!**” Ngay cả khi chẳng ai chứng kiến, lương tâm vẫn cứ âm thầm lên tiếng. Lúc đó, có khi lý trí hoặc lòng tham không muốn trả lại, nhưng lương tâm càng nói lớn tiếng hơn, khiến bạn phải quyết định. Điều này cho thấy lương tâm không chỉ là một cảm giác nhất thời, mà là một tiếng gọi từ bên trong, mời gọi ta sống theo sự thật và công lý.

Ông triết gia người Đức rất nổi tiếng, Immanuel Kant (1724–1804) có một kim chỉ nam cho cuộc đời: “**Hai điều lấp đầy tâm trí tôi với niềm kinh ngạc không ngừng: bầu trời đầy sao trên đầu, và tiếng lương tâm trong tôi.**” Đây chẳng phải ám chỉ đến mối liên hệ giữa con người và một trật tự siêu việt, có thể hiểu là dấu vết của Thiên Chúa trong cả vũ trụ lẫn tâm

“Lương tâm là trung tâm sâu kín nhất của con người. Là cung thánh mà con người ở một mình với Thiên Chúa, và nghe được tiếng Thiên Chúa”
(*Hiền Chế Vui Mừng và Hy Vọng 16*)

Bạn thân mến,
Trước hết, chúc mừng bạn đã nhận được lương thẳng! Hy vọng lần này lương đủ đầy để mình được mời đi uống cà phê. Chúng ta có thể ngồi lại, tán gẫu đủ thứ trên đời, và tất nhiên là tiếp tục câu chuyện về Thiên Chúa – chủ đề mà dạo gần đây mình rất thích bàn với bạn.

Mình còn nhớ lần trước, bạn đùa rằng: “**Lương tâm không bằng lương thẳng!**” Nghe vui mà cũng thâm thúy ghê! Người Việt mình thật tài tình khi sử dụng chữ “lượng” để nói về hai khái niệm: lương thẳng – tức là thu nhập mà bạn nhận được từ công việc; và lương tâm – một điều gì đó vô hình nhưng cũng rất thực, vì đôi khi nó khiến ta cắn rứt, áy náy mỗi khi làm điều gì sai.

Hôm nay, thay vì nói về lương thẳng (vì mình biết nó có thể khiến

hồn con người sao? Bạn có thấy thế không? Giữa một vũ trụ rộng lớn, có một tiếng nói nhỏ bé bên trong mỗi người, và tiếng nói ấy luôn hướng ta về điều thiện. Nhưng tại sao lại như vậy? Tại sao con người lại có lương tâm? Đó là nguồn gốc của tiếng nói kỳ lạ ấy?

3. Lương tâm và Thiên Chúa.

Cho phép tôi gán ghép một chút: lương tâm không chỉ là một cơ chế tâm lý tự nhiên, mà là dấu vết của Thiên Chúa trong tâm hồn con người.

Bạn thử nghĩ xem: nếu trong lòng chúng ta có một “chiếc la bàn đạo đức” giúp phân biệt đúng sai, thì ai là người đã đặt nó vào đó? Sách giáo khoa trong nhà trường nói rằng đó là ngẫu nhiên, hoặc do tiến hóa. Nhưng lương tâm là gì? Trong khi đó, nếu con người có thể nhận biết điều thiện và điều ác một cách tự nhiên, thì điều đó cho thấy rằng có một Luật Luân Lý vượt trên tất cả các luật lệ xã hội, và có một Đấng đã ghi khắc luật ấy trong lòng chúng ta. Phức tạp quá! Không sao, chúng ta cứ bình tĩnh để bóc tách vấn đề.

Đề mình dẫn chứng kinh nghiệm của Thánh Phaolô: “*Dân ngoại vốn không có Lễ Luật, nhưng khi họ theo lễ tự nhiên mà làm những gì Lễ Luật đòi hỏi, thì họ là luật cho chính mình. Họ chứng tỏ rằng điều răn của Lễ Luật đã được ghi khắc trong lòng họ, cùng với lương tâm làm chứng*” (Rm 2, 14-15). Nói cách khác, dù bạn là người Công Giáo hay không, bạn vẫn có lương tâm – vì lương tâm là món quà mà Thiên Chúa đã ban cho mọi người. Có thể nói lương tâm là mật mã để chúng ta nhấn “enter” đi vào thế giới của Thiên Chúa.

4. Lương tâm cần được giáo dục.

Bạn biết đây, “răng” của lương tâm có thể mòn, hoặc “lương tháng” thì có nguy cơ lương tâm giảm”, như chúng ta hay nói vui. Điều này có nghĩa là lương tâm không phải lúc nào cũng đáng tin cậy tuyệt đối. Lương tâm giống như một chiếc la bàn; nó chỉ đúng hướng, nhưng chỉ khi nó không bị lệch bởi các “nam châm” xung quanh. Nếu ta sống trong một môi trường đầy rẫy dối trá và bất công, lương tâm có thể bị “lệch chuẩn.” Ban đầu, ta có thể áy náy khi làm điều sai, nhưng nếu ta phớt lờ lương tâm quá nhiều lần, dần dần, ta sẽ không còn cảm thấy cắn rứt nữa.

Sống trong một xóm ăn cắp, lương tâm của những người này ít nhiều dần dần sai lạc.

Chính vì thế, Giáo Hội Công Giáo mời gọi chúng mình giáo dục và đào luyện lương tâm mình liên li. Điều này có nghĩa là chúng ta cần học hỏi, suy tư, cầu nguyện, và tham khảo giáo huấn của Giáo Hội để lương tâm ngày càng nhạy bén và chính xác hơn.

Bạn thân mến, mình mời bạn thử làm một điều đơn giản: **lắng nghe lương tâm mình một cách chân thành.** Khi bạn làm điều tốt, hãy chú ý đến niềm vui sâu lắng trong lòng mình. Khi bạn làm điều sai, hãy lắng nghe tiếng nói nhắc nhở của lương tâm. Và hãy tự hỏi xem: “*Tiếng nói này đến từ đâu? Ai là người đã đặt luật luân lý vào lòng tôi?*”

Mình tin rằng, nếu bạn kiên nhẫn tìm kiếm, bạn sẽ dần nhận ra rằng lương tâm chính là “tiếng nói của Thiên Chúa” trong lòng mình. Hoặc nói như ngôn ngữ của Công Đồng Vatican II: “*Lương tâm là trung tâm sâu kín nhất của con người. Là cung thánh mà con người ở một mình với Thiên Chúa, và nghe được tiếng Thiên Chúa*” (Hiển Chế Vui Mừng và Hy Vọng 16). Như vậy Thiên Chúa ấy không phải là một ông vua xa cách, mà là một Người Cha đầy yêu thương, luôn chờ đợi bạn quay về. Tiếng nói ấy chắc chắn sẽ êm ái như bản nhạc du dương đưa tâm hồn bạn trở về với không gian thanh bình hạnh phúc.

Chắc mình tạm dừng đề tài khó này ở đây, nhưng hy vọng bạn hiểu thêm một chút về hai chữ quan trọng này. Nó là một phần cuộc sống của chúng ta, giống như lương tháng vậy. Và tất nhiên, mình vẫn chờ ly cà phê từ lương tháng của bạn nhé!

Thân mến!

Tiếp theo tr. 4: Bài suy niệm của Đức ...

bạo lực, giả dối, thô tục; còn những quả tốt là những lời nói chân thành, chính trực, mang lại hương vị cho các cuộc đối thoại của chúng ta.

Vậy chúng ta có thể tự hỏi: Tôi nhìn anh chị em mình như thế nào? Và tôi cảm nhận thế nào khi được họ nhìn tôi? Lời nói của tôi có mang hương vị tốt lành, chúng thấm đẫm sự cay đắng và hư danh?

Anh chị em thân mến, tôi gửi đến anh chị em những suy tư này từ bệnh viện, nơi tôi đang ở nhiều ngày qua, được các bác sĩ và nhân viên y tế



chăm sóc. Tôi cảm ơn họ vì sự tận tâm mà họ dành cho tôi. Trong tâm hồn, tôi cảm nhận được “phúc lành” ẩn chứa trong sự yêu cầu, bởi vì chính trong những khoảnh khắc này, chúng ta học được cách tin tưởng vào Chúa nhiều hơn. Đồng thời, tôi tạ ơn Chúa vì Người cho tôi cơ hội được chia sẻ trong thân xác và tinh thần hoàn cảnh của biết bao bệnh nhân và người đau khổ.

Tôi muốn cảm ơn anh chị em vì những lời cầu nguyện, được dâng lên Chúa từ tâm hồn của biết bao tín hữu khắp nơi trên thế giới. Tôi cảm nhận được tình cảm và sự gần gũi của anh chị em, và trong giây phút đặc biệt này, tôi cảm thấy mình như được “nâng đỡ” và đồng hành bởi toàn thể Dân Chúa. Cảm ơn tất cả anh chị em!

Tôi cũng cầu nguyện cho anh chị em. Và tôi đặc biệt cầu nguyện cho hòa bình. Từ đây, chiến tranh càng trở nên vô lý hơn. Chúng ta hãy cầu nguyện cho Ucraina đang đau khổ, cho Palestine, Israel, Lebanon, Myanmar, Sudan, và Kivu.

Chúng ta hãy phó thác cách tin tưởng vào Mẹ Maria, Mẹ của chúng ta. Chúc anh chị em một Chúa Nhật an lành và hẹn gặp lại.

(Vatican News)



- ☐ **Sống Hy Vọng**
- ☐ **Ngang Qua Biển Cả Nhập Viện Của Đức Thánh Cha**
- | **Vlog Năm Thánh # 9**

Từ bệnh viện Gemelli – nơi được ví như “Vatican thứ ba” – Ngài vẫn tiếp tục sứ mạng của mình với tinh thần lạc quan và kiên vững. Dấu đời diện thử thách, Đức Thánh Cha vẫn là biểu tượng của hy vọng, một Thông điệp đặc biệt ý nghĩa trong Năm Thánh 2025.

ĐỪNG ĐỂ CƠN GIẬN DẦN DẦN PHÁ HỦY CHÍNH BẠN

Việc tức giận với chính mình không có ích lợi gì về mặt tinh thần, vì chúng ta thường quá khắt khe, và điều đó sẽ khiến chúng ta ngày càng xa cách Chúa hơn.



Philip Kosloski

Với nhiều người trong chúng ta, khi mắc lỗi, phản ứng đầu tiên là tự trách bản thân. Chúng ta thấy bản thân mình là nguyên nhân của mọi vấn đề trên thế giới và chính sự ngu ngốc hoặc bất cẩn của chúng ta đã gây ra nỗi đau cho người khác.

Mặc dù chúng ta thích biện minh cho sự ghét bỏ bản thân mình, nhưng Thiên Chúa không nhìn chúng ta như vậy và Ngài muốn chúng ta dành năng lượng để yêu Ngài hơn là ghét chính mình.

Dịu dàng với chính mình.

Trong *Lời Giới Thiệu về Đời Sống Đạo Đức*, Thánh Phanxicô de Sales đã khuyên chúng ta nên dịu dàng với chính mình, không để cơn giận dữ hủy hoại chúng ta:

Một hướng quan trọng để thực hành sự dịu dàng là đối với chính mình là không bao giờ tức giận với bản thân hoặc những khiếm khuyết của mình; mặc dù chúng ta có những lý do hợp lý khi không hài lòng và đau buồn về những lỗi lầm của chính mình, nhưng chúng ta nên tránh cảm giác cay đắng, tức giận hoặc căm ghét về chúng.

Việc không cảm thấy vui về lỗi lầm của mình là điều tự nhiên, và theo một cách nào đó, điều này là lành mạnh vì nó khuyến khích chúng ta làm tốt hơn vào lần sau.

Tuy nhiên, mọi chuyện trở nên tồi tệ hơn khi chúng ta tự buộc tội mình và trở thành người phán xét, tập trung quá nhiều vào bản thân mà không tập trung vào Chúa:

Hơn nữa, tất cả sự tức giận và bực bội đối với bản thân nuôi dưỡng

lòng kiêu hãnh, và hoàn toàn xuất phát từ lòng tự ái, vốn bị xáo trộn và bực bội bởi chính sự không hoàn hảo của bản thân. Điều chúng ta muốn là sự bất bình lặng lẽ, ổn định và kiên quyết đối với lỗi lầm của chính mình. Một thẩm phán sẽ tuyên án hiệu quả hơn và nói năng thận trọng và bình tĩnh hơn so với khi ông ta nóng nảy và bốc đồng (vì khi nóng nảy điều mà ông ta trừng phạt không phải là những lỗi lầm thực sự, mà là những gì ông ta thấy có vẻ là như vậy trước mắt mình); và do đó, chúng ta có thể tự sửa phạt bản thân tốt hơn nhiều bằng sự ăn năn trong âm thầm và kiên định, hơn là bằng những cách thức hời hợt vội vàng và hấp tấp, vốn không cân xứng với mức độ nghiêm trọng của những lỗi lầm của chúng ta, nhưng theo cảm xúc và khuynh hướng của chúng ta.

Điều chúng ta cần làm là hướng về Lòng Thương Xót của Chúa, và không trở thành thẩm phán bất công:

Hãy tìm kiếm Lòng Thương Xót của Chúa, hy vọng vào Ngài, cầu xin Ngài giữ bạn khỏi sa ngã lần nữa, và bắt đầu bước đi trên con đường khiêm nhường một lần nữa. Chúng ta phải cảnh giác hơn từ nay trở đi. Một lộ trình như vậy sẽ là cách chắc chắn nhất để đưa ra một quyết tâm vững chắc, thực chất chống lại lỗi lầm đặc biệt.

Thiên Chúa yêu thương mỗi người chúng ta và muốn chúng ta được hiệp nhất với Người trên Thiên Đàng. Chúng ta cần phải cảnh giác để không tức giận với chính mình đến mức để cơn giận kéo chúng ta xuống theo hướng ngược lại.

Nguồn: Aleteia

Chuyển ngữ: Thục Đoàn | CTV
JESCOM – Truyền Thông Dòng Tên



CẢM NGHIỆM SA MẠC GỬA ĐỨC GIÊSU

Khi mùa đông bắt đầu ở Nam Cực, các đêm thật dài bắt đầu. Mặt trời biến dạng ở dưới chân trời và nó không lộ diện cho đến bốn tháng rưỡi sau đó. Ngày nào cũng giống nhau: 24 giờ đồng hồ trong bóng tối.

Nhiều năm trước, nhà thám hiểm Richard Byrd sống một mình trong suốt mùa đông ở Nam Cực. Trong bốn tháng rưỡi, ông hoàn toàn sống trong bóng tối, chôn vùi dưới tuyết trong một căn phòng nhỏ. Nhiệt độ trong phòng đó xuống tới 50 độ dưới số không.

Mỗi ngày ba lần, ông Byrd leo cầu thang lên mái nhà của căn phòng, mở cánh cửa nhỏ và đẩy đồng tuyết ra, rồi ông đi vào cái giá lạnh và tối tăm để ghi nhận sự thay đổi của thời tiết.

Tại sao ông Byrd lại chọn sống một mình trong những tháng hoàn toàn tối tăm?

Ông trả lời câu hỏi đó trong cuốn *Alone* của ông. Ông nói ông làm như thế là vì ông muốn tránh xa mọi thứ. Ông muốn thực hiện một số suy nghĩ nghiêm trọng. Ông viết:

“Và điều đó đã xảy ra với tôi... ở đây là cơ hội.... Tôi có thể sống đúng như tôi muốn, không phải chiều theo sự tiện nghi nhưng phải chịu đựng những trận gió giá lạnh của đêm tối, và không phải tuân theo luật lệ của bất cứ ai ngoài chính mình.”

Sau một tháng đầu sống cô độc, ông Byrd ghi nhận một vài điều “tốt” đang xảy đến. Ông khám phá thấy rằng ông có thể sống một cách thâm sâu hơn nếu ông giữ lối sống đơn giản và đừng vương bận với nhiều thứ vật chất.

Ông Byrd ra khỏi căn phòng đó là một con người thay đổi. Ông kết thúc cuốn sách với những lời này:

“Tất cả điều này đã xảy ra bốn năm trước. Sự văn minh không làm thay đổi các ý định của tôi. Bây giờ tôi sống đơn giản hơn, và bình an hơn.”

Richard Byrd thuộc về một chuỗi người đã sống cô độc trong một thời gian để kiểm tra lại chính bản thân và đời sống của mình.

Ông Môsê đã làm như thế; ông Êligia đã làm như thế; ông Gioan Tẩy Giả đã làm như thế. —→

Và chúng ta không ngạc nhiên khi Đức Giêsu cũng đã làm như thế. Nhưng điều làm chúng ta ngạc nhiên là những gì đã xảy ra khi Đức Giêsu đi vào sa mạc một mình để suy nghĩ và cầu nguyện. Người bị quỷ cám dỗ.

Điều này khiến chúng ta tự hỏi, “Tại sao Thiên Chúa lại để Con mình bị cám dỗ bởi quỷ? Mục đích của điều đó là gì?”

Trong nhiều thế kỷ, các văn sĩ đã đưa ra nhiều câu trả lời cho câu hỏi đó. Chúng ta hãy ngắn gọn nhìn đến hai câu trong các câu trả lời ấy.

Trước hết, sự cám dỗ trong sa mạc đem cho chúng ta một cái nhìn sáng suốt vào tâm trí của Đức Giêsu mà rất có thể chúng ta không để ý đến.

Hãy nghĩ đến sự cám dỗ. Phúc Âm nói cho chúng ta biết sự cám dỗ xảy đến khi Đức Giêsu mệt và đói. Thật dễ dàng chừng nào để Người dùng đến quyền năng biến các hòn đá thành cơm bánh và không còn đói nữa. Nhưng Đức Giêsu đã từ chối dùng đến quyền năng của mình cho sự lợi lộc và thoải mái chính bản thân.

Điều này tiết lộ một vài điều mỹ miều về Đức Giêsu. Nó cho chúng ta thấy Đức Giêsu là một con người không để thân xác điều khiển tinh thần. Người không để cảm xúc ảnh hưởng đến hành động. Người hoàn toàn sống bởi thần khí.

Sau này chúng ta sẽ thấy điều này đầy đủ hơn trong vườn Cây Dầu. Ở đó, Đức Giêsu bị ngập tràn sự khổ não. Mỗi một phần thân thể của Người đều nội loạn chống với sự đau đớn và sự chết trước mắt. Thánh Sứ Mátthêu nói rằng điều đó tệ hại đến độ Đức Giêsu “sấp mặt xuống đất và cầu nguyện, ‘Cha ơi, nếu có thể, xin lấy chén đau khổ này khỏi con! Nhưng, không theo ý con, mà theo ý cha.’” (Mt 26: 39)

Đức Giêsu là một con người không để thân xác điều khiển tinh thần. Người đã không để cảm xúc ảnh hưởng đến hành động.

Một người như thế thật lôi cuốn. Chúng ta không thể không thán phục những ai sống hoàn toàn bởi tinh thần.

Thật ngạc nhiên, chúng ta có thể tìm thấy loại quyết tâm này nơi người trẻ. Tôi đang nghĩ về một học sinh trung học ở Chicago, em ở trong nhóm đầu vật. Em thật nổi tiếng trong loại trọng lượng của em.

Tuy nhiên, vào năm lớp 12, điều



nguy hiểm là em đang lên cân, không còn trong loại trọng lượng của mình. Điều này đưa cả nhóm vào tình trạng bất lợi. Vì thế em đã nhịn ăn suốt năm. Thật vậy, em nhịn ăn đến nỗi cha mẹ em sợ nguy hại đến sức khỏe của em.

Bất cứ bạn trẻ nào sau trận đấu thể thao thường dừng chân ở McDonald hay Burger King thì mới hiểu được sự hy sinh của học sinh này như thế nào.

Tôi cũng nhớ đến một nhạc sĩ vĩ đại là Arturo Toscanini. Khi là một thanh niên, anh theo học Viện Âm Nhạc Hoàng Gia ở Parma, Ý Đại Lợi.

Vì xuất thân từ một gia đình nghèo, anh thường bán thịt trong bữa ăn tối cho các học sinh khác để lấy tiền mua bản nhạc. Khi anh tốt nghiệp, anh nhớ đến hàng trăm bản nhạc.

Phải, một người sống hoàn toàn bởi tinh thần thì thật mỹ miều.

Chúng ta lại càng thán phục hơn nữa người sẵn sàng hy sinh rất nhiều cho ước mơ của mình.

Đức Giêsu là một người như thế. Người thuộc về nhóm người đặc biệt đó, họ đã làm cho thế giới cao quý hơn bởi tinh thần độ lượng của họ. Không hy sinh nào được coi là quá lớn đối với họ. Không thử thách nào được coi là quá đòi hỏi đối với họ. Không ước mơ nào được coi là không thể đối với họ.

Điều này đem chúng ta đến câu trả lời thứ hai về sự cám dỗ của Đức Giêsu trong sa mạc. Nó ngắn, nhưng rất quan trọng.

Vì chính Đức Giêsu cảm nghiệm sự cám dỗ, Người biết cách làm thế nào để vượt qua sự cám dỗ. Người cũng biết thật dễ dàng chừng nào khi bị sự cám dỗ cuốn trôi.

Vì lý do này, Đức Giêsu có thể cảm thông với chúng ta khi bị cám dỗ. Người hiểu khi chúng ta chiều theo sự cám dỗ. Vì Người đã bị cám dỗ như chúng ta, Đức Giêsu là người mà

chúng ta có thể tìm đến khi bị cám dỗ và ngay cả sau khi chúng ta chiều theo sự cám dỗ.

Và như thế các bài đọc hôm nay cho chúng ta thấy hai điều về Đức Giêsu. Trước hết, chúng cho thấy một Giêsu mà chúng ta thán phục. Chúng cho thấy một Giêsu không xa cách với chúng ta mà chúng ta không thể noi gương Người. Thứ hai, chúng cho thấy một Giêsu là người cảm thông với sự yếu đuối của chúng ta khi bị cám dỗ.

Chúng ta hãy kết thúc với những lời thích hợp trong Thư gửi Tín Hữu Do Thái:

Vị Thượng Tế của chúng ta không phải là Đấng không biết cảm thương những nỗi yếu hèn của ta, vì Người đã chịu thử thách về mọi phương diện cũng như ta, nhưng không phạm tội. Bởi thế, ta hãy mạnh dạn tiến lại gần ngài Thiên Chúa... để được xót thương và lãnh ơn trợ giúp mỗi khi cần. (Dt 4: 15-16)

*(Không rõ tác giả)
Ngọc Nga (Sưu tầm)*

**NHỊP ĐIỆU MÙA CHAY:
HIỂU RÕ NHỮNG KHUÔN
MẪU VÀ KHÁC BIỆT**

Lm. Ronald D. Witherup

Nhìn chung, Mùa Chay mỗi năm đều có cấu trúc giống nhau: bắt đầu từ Thứ Tư Lễ Tro, lên đến đỉnh cao là Tam Nhật Vượt Qua (Thứ Năm Tuần Thánh, Thứ Sáu Tuần Thánh, Thứ Bảy Tuần Thánh), và kết thúc bằng Đêm Vọng Phục Sinh đầy cao trào. Chúng ta có thể nhận ra một dòng chảy, một nhịp điệu cơ bản trong các Bài Đọc của Mùa Phụng Vụ này.

WGPNT (11/3/2025) - Có bao giờ bạn tự hỏi, khi nào một điều vẫn như thế nhưng lại khác? Nghe có vẻ mâu thuẫn, nhưng thực tế lại không hề hiếm gặp. Mùa Chay chính là một ví dụ điển hình.

Hàng năm, Giáo Hội cử hành Phụng Vụ Mùa Chay với 40 ngày để chúng ta sám hối, hoán cải, chuẩn bị tâm hồn cho lễ Phục Sinh. Về cơ bản, mỗi Mùa Chay vẫn như nhau, không hề thay đổi. Tuy nhiên, trong Sách Bài Đọc, [các bài đọc Kinh Thánh](#) mỗi Chúa Nhật Mùa Chay lại có sự khác biệt qua từng năm. Lý do là vì chu kỳ phụng vụ ba năm được luân phiên



theo các sách Tin Mừng Nhất Lãm. Năm A, chúng ta đọc Tin Mừng Mat-thêu, năm B là Maccô, và năm C, như năm nay, là Luca. Trong khi các Bài Đọc ngày thường không đổi, thì các bài đọc Chúa Nhật lại khác tùy theo từng năm. Chúng ta hãy cùng xem xét kỹ hơn điều này.

MỘT THIẾT KẾ RIÊNG.

Nhìn chung, Mùa Chay mỗi năm đều có cấu trúc giống nhau: bắt đầu từ Thứ Tư Lễ Tro, lên đến đỉnh cao là Tam Nhật Vượt Qua (Thứ Năm Tuần Thánh, Thứ Sáu Tuần Thánh, Thứ Bảy Tuần Thánh), và kết thúc bằng Đêm Vọng Phục Sinh đầy cao trào. Chúng ta có thể nhận ra một dòng chảy, một nhịp điệu cơ bản trong các Bài Đọc của Mùa Phụng Vụ này.

Các bài đọc Cựu Ước nhìn chung thuật lại lịch sử cứu độ lâu dài, cho thấy lòng kiên nhẫn lạ lùng của Thiên Chúa đối với một dân tộc cứng đầu, bướng bỉnh, không phải lúc nào cũng quan tâm đến giao ước Thiên Chúa ban. Những bài đọc này chuẩn bị cho hành động tột đỉnh của lịch sử cứu độ, là việc trao ban Con Một duy nhất của Thiên Chúa là Đức Giêsu Kitô. Các Bài Đọc thứ hai mỗi Chúa Nhật thường giải thích ý nghĩa Bí Tích Rửa Tội và cách chúng ta sống những lời hứa khi chịu Phép Rửa. Các bài Tin Mừng xuyên suốt mùa hoặc nói về Lòng Thương Xót vô biên của Thiên Chúa đối với người tội lỗi, hoặc tập trung vào mối tương quan giữa Đức Giêsu và Cha trên trời, cũng như việc Ngài chấp nhận Thập Giá. Tất cả các Bài Đọc đều hướng chúng ta đến lễ Phục Sinh.

Giai đoạn đầu Mùa Chay tập trung chủ yếu vào sự cần thiết phải sám hối, hoán cải, và khao khát được tha thứ. Chúng ta được mời gọi thực hành những hy sinh, chẳng hạn như là ba việc đạo đức truyền thống: cầu nguyện, ăn chay và bố thí. Ba tuần đầu thách thức chúng ta thay đổi cuộc sống, bằng những thực hành và thái độ đạo đức phù hợp ý muốn của Thiên

Chúa. Chúng ta cũng ôn lại lịch sử cứu độ, qua những Bài Đọc về sự thất bại của Israel khi không sống theo ý Chúa.

Tuy nhiên, từ tuần thứ tư, nhịp điệu có sự thay đổi. Chúng ta mỗi lúc mỗi chứng kiến sự tập chú hơn vào con người Đức Giêsu. Các tuần thứ tư và thứ năm nhân mạnh mối tương quan đặc biệt giữa Ngài và Cha trên trời, đặc biệt qua các Bài Đọc Tin Mừng Gioan. Đồng thời, sự chống đối Đức Giêsu cũng gia tăng, khi kẻ thù tìm cách gài bẫy và thậm chí giết Ngài.

Tuần Thánh bắt đầu vào Chúa Nhật Lễ Lá, hân hoan chào đón Đức Giêsu tiến vào thành Giêrusalem. Tuy nhiên, chúng ta nên lưu ý rằng sự kiện này chỉ là khúc dạo đầu cho Cuộc Thương Khó, đó mới là trọng tâm thực sự của cả tuần. Bốn ngày Tuần Thánh (Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư và Thứ Sáu) sử dụng bốn Bài Ca Người Tội Tớ Đau Khô từ sách tiên tri Isaia, và bài tường thuật Cuộc Thương Khó từ các sách Tin Mừng Nhất Lãm được công bố vào Chúa Nhật Lễ Lá. Bài tường thuật Cuộc Thương Khó của Gioan được dành riêng cho Thứ Sáu Tuần Thánh. Bài Thánh Thi Philipphê về Chúa Kitô (x. Pl 2, 6-11) cũng được sử dụng hai lần trong Tuần Thánh, vào Chúa Nhật Lễ Lá và Thứ Sáu Tuần Thánh. Điều này giúp chúng ta tập chú vào Đức Giêsu, Đấng chịu đau khổ, chịu chết và được minh oan nhờ Thiên Chúa tôn vinh. Tất nhiên, đêm Vọng Phục Sinh là cao điểm của Mùa. Với chín bài đọc, Đêm Vọng tóm lược lịch sử cứu độ và công bố những chủ đề lớn liên quan đến đời sống mới trong Bí Tích Rửa tội: nước, ánh sáng vượt qua bóng tối, sự phục sinh chiến thắng sự chết.

Đó là cấu trúc chung của Mùa Chay. Tuy nhiên, việc sử dụng luân phiên các sách Tin Mừng Nhất Lãm mỗi năm mang đến những điểm khác biệt. Hãy lấy ví dụ Mùa Chay năm nay, theo Tin Mừng Luca.

MÙA CHAY TRONG NĂM LUCA.

Điểm khác biệt rõ ràng nhất của Mùa Chay năm nay là việc sử dụng các đoạn Tin Mừng của Luca: Đức Giêsu bị cám dỗ (4, 1-13) vào Chúa Nhật thứ nhất, Đức Giêsu biến hình (9, 28b-36) vào Chúa Nhật thứ hai, và bài tường thuật Thương Khó (22, 14-23, 56) vào Chúa Nhật Lễ Lá. Ngoài ra, Tin Mừng Chúa Nhật thứ ba là

đoạn duy nhất của Luca về sự sám hối (13, 1-9), và Tin Mừng Chúa Nhật thứ tư là câu chuyện được yêu thích về người con hoang đàng (15, 1-3. 11-32), cũng chỉ có trong Luca. Dù dụ ngôn này thường được đọc sớm hơn trong Mùa Chay hằng năm (Thứ Bảy tuần thứ hai), nhưng việc đọc vào Chúa Nhật thứ tư, Chúa Nhật vui mừng (Laetare), giúp chúng ta dễ dàng nhận ra sự phù hợp của dụ ngôn với Mùa Chay. Sự hòa giải đích thực mang lại niềm vui, chứ không chỉ là cảm giác tội lỗi. Lòng Thương Xót của Chúa Cha được thể hiện xuyên suốt mùa sám hối.

Chú ý đến những chủ đề đặc biệt của từng Tin Mừng cũng mang đến nhiều điều hữu ích. Chẳng hạn, Tin Mừng Luca nhấn mạnh các chủ đề như cầu nguyện, niềm vui, lòng thương xót, hòa giải và quan tâm đến người nghèo. Việc nhận ra những chủ đề này xuyên suốt các Bài Đọc Mùa Chay sẽ giúp vị giảng lễ tạo ra những liên kết dễ hiểu cho giáo dân. Ngay cả những chi tiết nhỏ trong các câu chuyện Đức Giêsu bị cám dỗ và biến hình cũng có thể hữu ích. Giống như Matthêu, Luca kể chi tiết việc Đức Giêsu chịu cám dỗ trong hoang địa suốt 40 ngày. Tuy nhiên, thứ tự ba con cám dỗ thì khác, và kẻ cám dỗ được gọi là “quỷ”. Luca mô tả Đức Giêsu “được đầy Thánh Thần” (x. 4, 1), một điệp khúc vang vọng khắp Tin Mừng Luca và sách Công Vụ, để chỉ những người công chính trước mặt Chúa. Khi Đức Giêsu chiến thắng quỷ, chỉ Luca ghi lại rằng quỷ đã xoay “hết cách để cám dỗ”, rồi bỏ đi, “chờ đợi thời cơ”, *kairos* trong tiếng Hy Lạp (4, 13). Đối với Luca, thời cơ đó đến trong trình thuật Cuộc Thương Khó. Quỷ (lúc này gọi là Satan) xúi giục Giuđa phản bội Đức Giêsu (22,3) và trở lại cám dỗ các môn đệ khác (22, 31).

Làm thế nào để nhận ra những sắc thái tinh tế này? Cách tốt nhất tất nhiên là sử dụng cuốn sách Tin Mừng song song và đọc kỹ lưỡng. Thạm khảo các sách chú giải Tin Mừng gần đây cũng là một cách hữu ích. Cần tránh nguy cơ gộp các Tin Mừng Mùa Chay thành một câu chuyện liền mạch về Đức Giêsu, vì đó không phải là cách các sách Tin Mừng được hình thành. Đúng vậy, cũng là Mùa Chay đó, năm nào cũng lặp lại những chủ đề quen thuộc như sám hối, tha thứ và tuân giữ luật Chúa cẩn thận hơn.

Nhưng trong khuôn khổ đó, mỗi Tin Mừng lại có những nét phong phú độc đáo, mà vị giảng lễ nếu chú ý có thể khai thác hiệu quả.

NHỮNG YẾU TỐ KHÁC CÀN XEM XÉT.

Trong bất kỳ năm nào, Mùa Chay còn được tác động bởi những bối cảnh và hoàn cảnh đặc biệt. Những khác biệt đáng lưu ý mà chúng ta không nên bỏ qua. Năm nay, có bốn khía cạnh nổi bật.

Năm Thánh Hy Vọng.

Mùa Chay năm nay diễn ra trong Năm Thánh Hy Vọng mà Đức Giáo Hoàng Phanxicô công bố, Năm Thánh thường lệ đầu tiên kể từ Đại Năm Thánh 2000, khi Giáo Hội bước vào thiên niên kỷ Kitô Giáo thứ ba. Trong [Thư gửi Hội Đồng Giáo Hoàng](#) Cỗ vũ Tân Phúc Âm Hóa năm 2022, Đức Giáo Hoàng công bố chủ đề của Năm Thánh là “Những Người Hành Hương của Hy Vọng”. Ngoài việc nhấn mạnh Năm Thánh này như một “cuộc hành hương” – trùng với Mùa Chay như một cuộc hành hương – Đức Giáo Hoàng tha thiết kêu gọi mọi tín hữu chuyên chăm cầu nguyện. Trong lời kêu gọi cầu nguyện suốt cả năm, Ngài lưu ý rằng cầu nguyện là “con đường ưu việt dẫn đến sự thánh thiện, giúp chúng ta chiêm niệm ngay cả giữa đời sống bận rộn”.

Chăm sóc công trình tạo dựng.

Năm Thánh này còn mang một định hướng đặc biệt, chạm đến mỗi quan tâm sâu sắc của Đức Giáo Hoàng Phanxicô: chăm sóc công trình tạo dựng. Trong cùng bức thư, Ngài viết: “Nhận thức rằng chúng ta đều là những [người hành hương trên trái đất này](#), mà Chúa giao phó cày cấy và canh giữ (x. St 2, 15), chúng ta đừng quên chiêm ngắm vẻ đẹp của tạo thành và chăm sóc ngôi nhà chung của chúng ta trong suốt cuộc hành trình của mình”.

Ngài đã trình bày chi tiết về chủ đề này trong hai văn kiện quan trọng. Đầu tiên là Thông Điệp [Laudato Si'](#) (2015), kêu gọi toàn thể nhân loại ưu tiên cứu lấy hành tinh Trái Đất, “ngôi nhà chung” đang bị đe dọa sụp đổ nghiêm trọng hơn bao giờ hết. Đức Giáo Hoàng lặp lại lời kêu gọi này với một văn kiện khẩn thiết hơn, đó là Tông Huấn [Laudate Deum](#) (tháng 10 năm 2023), thúc giục thế giới chú ý đến cuộc khủng hoảng khí hậu không thể phủ nhận và hậu quả của nó. Ngài cũng mời gọi các tín hữu suy ngẫm về việc chăm sóc tạo thành trong suốt cả năm. Rõ ràng, chăm sóc tạo thành phải là một chủ đề trọng tâm của Mùa Chay năm nay. (còn tiếp)

([Đọc tiếp BTDL/CN 3 MC](#))

**Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê:
281-495-8133; email: dunlacad@gmail.com**

Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks



Khu vườn an nghỉ:

*Đức Mẹ LaVang - *Đức Mẹ Lộ Đức
*Tobia - *Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - *Vinh Cửu
Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
*Memorial Oaks - *Forest Park Westheimer - *F P Lawndale
*F P Woodlands - *Brookside - *Earthman Reshavem.

Tiffanie Thu Nguyen

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hòa Táng

Xin Liên Lạc: **832-566-6321**

Email: tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com



- Địa táng * Hòa Táng * Lăng Mộ
- Nhà Quàn * Nghĩa Trang
- Quan Tài * Bình Đựng Tro
- Viếng Xác * Lễ Phát Tang
- Đào Mộ/Lấp Mộ * Kim Tinh
- Mộ Bia * Bia Đứng * Bia Nằm
- Đặt trước được giảm giá và khoả giữ giá lại
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Đừng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đừng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình

www.prepaidfunerals.texas.gov

<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>

Dignity[®]

LIFE WELL CELEBRATED™

THÔNG BÁO của BTDL

v/v: **Giá biểu quảng cáo trên Bản Tin Dừng Lặc. (Online Only)**

Diện tích	Giá biểu
1" x 2"	\$10 / 1 tuần
2" x 2"	\$15 / 1 tuần
2" x 3"	\$20 / 1 tuần
2" x 4"	\$25 / 1 tuần
4" x 4"	\$30 / 1 tuần
1/4 (Thông báo MV)	\$30 / 1 tuần
1/2 trang	\$50 / 1 tuần
1 trang	\$100 / 1 tuần

Quảng cáo trên 6 tháng được giảm 10%.

• Hoàn toàn miễn phí cho những thông báo về sinh hoạt mục vụ của các Giáo xứ và Cộng đoàn tối đa 1/3 trang, hoặc các Đoàn Thể Công Giáo Tiến Hành tối đa 1/4 trang và được đăng 2 kỳ. Nếu quá giới hạn nêu trên cũng như các thông báo có nội dung gây quỹ, xin trả lệ phí.

• **Hạn chót gửi TB và QC: 10:00 pm thứ Ba hàng tuần.**

Đăng quảng cáo xin liên lạc:

Chị Hiền Lê: 281-495-8133
email: dunlacad@gmail.com

Đăng thông báo, sinh hoạt mục vụ xin liên lạc:

Ông Nguyễn Văn Mẫu: 713-231-6242
email: mauvnguyen@yahoo.com

Ban Điều Hành Bản Tin có toàn quyền chỉnh sửa nội dung các thông báo cho phù hợp.

**Trân trọng cảm ơn!
Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lặc.**

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG
- XE CÓ HAI THÁNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

CẦN MUA

TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN
MUA GIÁ CAO.

XIN GỌI: **713-482-9267**



VAN HOUSTON ACADEMY

TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON



- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP I-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỬ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GIỚI
- TRƯỜNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI ĐẦY ĐỦ ĐIỀU KIỆN TỬ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083 832-359-3417

Facebook.com/VanHoustonAcademy

AIR VANGARD

(832) 279-8839



Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Suối, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

VĂN NGUYỄN

TACL87904C

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

More Choice Insurance
THÁI PHẠM
AGENCY
 281-581-9999



AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL
 và Lớp Xóa Ticket
 (không có ticket cũng nên học lớp này)
 * Tại Đây có bán điện thoại
V 247
 13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

Phong Construction
 Chuyên lắp mái nhà
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate
 Làm ống nước, thay bình nước nóng
 Thay cửa sổ, đồ xi măng
 Làm đá Granite countertop
 Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518
 (Định giá miễn phí)

T-N DENTAL CENTER
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104
 Houston, TX 77083
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THU NGUYỆT DDS
 Doctor of Dental Surgery
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County
 Hospital District, Houston, Texas
 Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
NHA KHOA THẨM MỸ
NHA KHOA NHI ĐỒNG

NINH AIR
 Air Conditioning & Heating
Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430
 www.NinhAir.com
Thợ Điện (Electrician)
 Tự Nguyễn chuyên về điện.
 Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện
 việc làm đảm bảo.
713-240-1206 or 713-261-8095

JANET THUY BUI
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm
Realtor & Mortgage - Loan Originator
 Direct Line:
713-569-1558
 email: janetbui@yaho.com
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

Plumbing Service
Thợ ống nước
 Có License and Insured
 Sửa Chữa
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà
 A/C Installation & Repair
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

AB REALTY & MORTGAGE
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
 CO CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*
ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẢN DOWN 3.5%

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

Bác Sĩ
NGUYỄN X. CƯỜNG
Chuyên trị và giải phẫu
TAI - MŨI - HỌNG
281-933-1700
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính
9225 Boone Rd. Houston 77099
11914 Astoria # 555 Houston 77089

Đức Thành - Khô Bò
 11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072
 Điện thoại: 281.564.8899



Các loại mất khô
 Tôm khô Louisiana
 Cá đuối một nắng
 Các loại nước mắt
 Khô gà lá chanh
 Khô heo cháy tỏi
 Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

TWFG Insurance Services, Inc.
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm
 danh tiếng như:
 Safeco, Hartford, Progressive,
 Metlife Auto, Travelers...
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.
281-444-9300
 Joseph Vu
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

HƯƠNG XUÂN TOFU
 8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
 * Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
 * Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
 Xin gọi: 832.581.5180 & 281.416.6231

LỚP HỌC THI BẰNG LÁI XE
 Lớp BẰNG VIẾT tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy
THI LÁI XE TIẾNG VIỆT: từ thứ Hai đến thứ Bảy
TẬP LÁI XE KHÔNG ĐẬU SẼ HOÀN TIỀN LẠI 100%
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4
 Tập xe an toàn, Kinh nghiệm, uy tín, xe 2 tháng
 Giá cả phải chăng
 Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**
THẮNG: 713-391-4573

Tiệm Chính Gốc Cửa Đức Hương Cali
ĐỨC HƯƠNG
GIÒ CHẢ
 11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072
 (Trang khu Tương Đồi Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Lý)
CHUYÊN SẢN XUẤT
GIÒ CHẢ NÓNG
MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
Đặc biệt
KHÔNG DÙNG
HÀN THE
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghe thứ 4)

Allstate
 UY TÍN * Bảo Hiểm * XE * NHÀ * NHẬN * THỎ * THƯỜNG * MAI
 You are in good hands
 11110 Bellaire #105
 Houston, TX 77072
281-495-5803
 Nguyễn Văn Thi (Tony) Agent

Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có
 nhu cầu liên quan đến địa
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị
 là một người tận tâm, chu
 đáo, làm việc hữu hiệu cho
 lợi ích của quý vị

LUCKY STAR
 DECORATING & DESIGNS
281-902-8888
***Đại hạ giá gỗ Laminate**
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf
***Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf**
***Định giá & giao vật liệu free**
***Sẽ đem mẫu tới tận nhà**
***Đặc biệt làm cầu thang \$59.00**
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)
***Chúng tôi làm overnight cho**
những cơ sở thương mại
www.luckystarflooring.com

ĐỨC HƯƠNG
GIÒ CHẢ
CHUYÊN SẢN XUẤT
GIÒ CHẢ NÓNG
MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
Đặc biệt
KHÔNG DÙNG
HÀN THE
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghe thứ 4)

Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có
 nhu cầu liên quan đến địa
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị
 là một người tận tâm, chu
 đáo, làm việc hữu hiệu cho
 lợi ích của quý vị

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598
ĐẤT NGHĨA TRANG * NHÀ QUẦN * AN TÁNG * HOA * MỘ BIA
L/L Kim Ghi: 713-391-4708

TPL
 TEXAS POWER & LIGHTING
ENERGY
Công Ty Điện Lực TPL
NHÂN DỊP KỶ NIỆM 15 NĂM
 Hiện Công ty đang có giá điện rất thấp cho:
 Thương Mại chỉ từ khoảng \$0.045 - \$0.055/kWh
 và giá cho Tư Gia từ khoảng from \$0.064/kWh to \$0.055 kWh.
 Xin gọi cho chúng tôi để tham khảo miễn phí.
OFFICE: 713-552-0484
Giá ưu đãi có thời hạn